



LES MILLE ET UNE NUITS DE HOLLYWOOD

par Manon Péclat

HOLLYWOOD. Un millionnaire fraîchement débarqué de son Texas natal attend élégamment sa limousine pour faire la tournée des grands ducs (jeter un coup d'oeil sur les résidences d'artistes). De l'autre côté de la rue, un contingent de personnes s'engouffre dans les autocars, pour la même raison. Tout le monde est encore touché par Hollywood et ses multiples splendeurs, il faut croire.

Il faut dire qu'on y retrouve le plus grand nombre de vedettes au pied carré et que les limousines font autant partie de l'environnement que des érables au Canada...

Cette ville des "mille et une nuits" a peut-être perdu quelques soirées éblouissantes en cours de route mais il n'en reste pas moins qu'elle s'emploie à les rattraper régulièrement depuis quelque temps. La semaine dernière a particulièrement été active en ce sens.

En premier lieu, Bob Hope, Rhonda Fleming, Helen Reddy, Jonathan Winters, Merle Oberon... re-

cevaient madame Ford pour son titre de "Femme de l'année". Au même moment, Robert Wagner et Nathalie Wood offraient une soirée en l'honneur d'un parti politique. Henry Fonda, Samatha Eggar, Diane Ross... étaient présents. On y a surtout discuté de la venue probable de Gregory Peck qui, d'ailleurs, ne s'est pas présenté. D'autre part, la compagnie MGM recevait des journalistes du monde entier en vue de faire rugir leur marque de commerce, le lion, encore plus fort. Fred Astaire, Gene Kelly, Walter Matthau, Richard Benjamain, Paula Prentiss et quelques vieux de la vieille, Eleonor Powell, Tom Drake, Kathryn Grayson étaient de la partie. Francis Ford Coppola, Phyllis Diller, George Hamilton, Bobby Van... y sont périodiquement venus faire leur petit tour.

Hollywood, c'est donc cela: des réunions étincelantes... une rencontre surprise sur la rue avec Greta Garbo qui revient chaque année voir ce qui se passe et qui se plaint (gentiment) que sa résidence de New York est encore envahie par quelques fans l'attendant impatiemment devant sa porte alors qu'elle s'apprête à prendre sa marche quotidienne.

Mais Hollywood c'est aussi une grande commère qui se glisse à chaque occasion. Les potins vont bon train. C'est ainsi que le directeur artistique du Los Angeles Times raconte sa soirée avec May West qui, soit dit en passant, est un grand amateur de boxe. Son voisin de table lui dit qu'Orson Welles se déguise toujours lors de ses visites dans la ville et qu'il lui a téléphoné pour avoir le numéro de téléphone de son ex-femme Rita Hayworth...; que Dean Jones (acteur régulier à Walt Disney) a joué au Néron alors que sa résidence brûlait... (il chantait des hymnes de la bible tandis qu'un policier grattait sur sa guitare) entre-temps, le producteur P. Oppenheimer me demande de dire un beau gros bonjour à M. Bronfman tout en me glissant quelques jolis mots sur Geneviève Bujold. Car si à Paris on parle de Charlebois, à Hollywood c'est le domaine de Geneviève Bujold.

En fin de compte, si la rentabilité cinématographique a repris du poil de la bête depuis un an ou deux, Hollywood entend en faire autant et reste la ville au conte... inachevé.

Plume au vent

Par: Michelle Talbot
Photo: André Hébert

Le "phénomène Plumé" commence à rendre mal à l'aise son instigateur, Michel Latraverse. Il déjoue carrément ses plans! Car son garagiste ne manque pas une occasion de lui faire de l'humour. Les enfants du voisinage l'accrochent quand il met le nez dehors. De vieux "chums" de taverne lui reprochent maintenant de se prostituer parce qu'il est sorti de "l'underground". L'année qui vient de s'écouler a été un sacrilège pour sa belle tranquillité!

Voyez-vous, il en faut de l'énergie pour ne pas devenir un technocrate-robot de la ballade-rock! Et c'est pour mieux y voir clair que Plume ne fera que deux shows cet été: celui du Festival de Québec et celui du C.N.A. d'Ottawa, durant le mois d'août. Après coup, la plus grande des préoccupations de Plume sera de trouver le champ idéal où lancer son chant et ronfler à sa guise!

Par contre, vu qu'il a formé sa propre maison de production, Plume Latraverse vit dans une petite cage dont il est assez facile de scier les barreaux! Il se sent moins pris au piège de sa soudaine popularité, sorte d'amour populaire né de son cabotinage, de ses gros mots drôles, de ses airs de mauvais garçon qu'une brave madame ne voudrait pas avoir pour gendre!

"Mais ça, c'est mon côté Plume, caricature, carton! Michel Latraverse, lui, il aime planter des carottes de temps à autre... J'ai fait ces tounes là quand ça filait mal, pour me défouler en riant... J'espère que pour faire un "blues", y faut absolument être heureux! Dans l'fond, moi j'suis

comme un reporter qui travaille dans St-Henri... J'parle d'un milieu bien précis, et c'est tout!"

Un gros éclat de rire, un bon clin d'oeil, le temps d'allumer une dixième cigarette et Plume repart comme une fusée...

"C'est plate! Y a trop d'affaires qui m'arrivent brusquement. J'ai une patte "pognée" sur une scène et l'autre dans les airs. C'est inconfortable! Un gars qui dit "oui", arrête jamais de travailler".

Plume veut fuir le succès comme un hippie son barbier. "... Dans l'fond, moi j'suis beaucoup plus un dessinateur de tounes qu'un véritable chanteur. J'fais juste passer par là. Dans cinq ans, j'é chaufferai peut-être un camion en Afrique!"

Les petits tracas "existentialistes" de Plume ont commencé avec "Plume Pou Digne". Au moment où les "parties" de studios ont pris le pas sur ceux du Vieux-Montréal...

"On a décidé de faire des disques à petit budget, à la grosseur du Québec. Alors, on en produit plus! Avant la fin de l'année, on en aura sorti quatre! Ceux qui s'en viennent se diriger vers le "folk", vers le dépouillement. Je retourne au temps de "Trinitaire", à la guitare acoustique comme seul accompagnement..."

Le moins qu'on puisse dire, c'est que Plume et son joyeux clan de musiciens évitent les spectacles comme la peste. Trop énervant, trop fatigant, trop astreignant! "J'aime mieux être un amateur content qu'un sinistre professionnel!" dit-il.

"Le public ne vient voir ton show que pour être rassuré. Il a appris tes accords par coeur et s'attend à ce que tu lui mettes la même chose sous la dent que ton produit de studio.



Pourquoi les gens ne reconnaissent-ils pas leurs erreurs à travers les miennes?"

A l'Outremont, on s'était entassé comme des sardines bien marinées pour voir le Plume de son microsillon. Mais, la frustration a vite gagné la salle comme une traînée de poudre...

"O.K. on était pas mal moins préparé qu'on le pensait. C'était notre premier gros spectacle et l'Outremont nous impressionnait. Enfin, c'était une grosse glace à casser! Après ça, à la Bibliothèque nationale, pour la semaine de la contre-culture, on s'est mis dans la tête qu'on jouait dans

notre cave et tout le monde était content.

Mais, c'est une "saprée" job à faire et j'me demande si ça m'tente d'embarquer, de faire des t.v., d'me montrer la face partout?"

Quelques minutes plus tard, Plume accrochait au passage sa bonne vieille guitare, mettait la clef dans sa porte et prenait la direction du Nelson. Il dit: "... Pendant une semaine, j'vais aider à faire vendre de la bière!" En termes clairs, jusqu'à ce soir, Plume, Cassonade, Maurice Richard, Charlot Barbeau, Michel Perron et Bédé Vaillancourt se feront mourir de rire!

Gilles Proulx mord le fond du pantalon de la télévision

par Gaëtan Chabot
Photos André Hébert

En général, les conversations de salon ne débordent pas d'un sofa à une "lazy boy"... Bien tranquille dans son coin de salon, le téléviseur est un bavard qui n'a, malheureusement, pas d'oreilles! Pourtant, il arrive que sa clientèle rouspète en catimini. Pendant les commerciaux de pâte dentifrice et de savonnette-qui-rend-le-linge-plus-blanc...

Pour la première fois au Québec, un téléspectateur se fait le Zorro vengeur de la majorité silencieuse. A cheval sur son stylo blanc (à défaut de monture!) Gilles Proulx vient de

signer un ouvrage qui mord le fond du pantalon de la télévision. Les sourcils en points d'interrogation, l'oeil fixé sur l'invention du siècle, il tire de nombreux commentaires qui amènent des conclusions navrantes. Le thermomètre de la critique entre ses dents pleines de caries, notre télévision se montre fiévreuse. Dans "La télévision du mépris", le "doc" Proulx en établit un éloquent diagnostic. Là, quelques 200 pages constituent une éprouvette où l'auteur s'est appliqué à isoler le virus même de la maladie. En gros, il porte le nom de facilité...

Mais bien vite, le simple observateur lève le doigt, le pointe et se troque en accusateur.

Au départ le phénomène des cotes d'écoute n'amène que le galop de "picouilles". Et comme la médiocrité a, depuis longtemps, prouvé sa rentabilité, le potentiel humain utilisé par la télévision paraît anémique à la base. En admettant ce premier malaise, les suivants deviennent vite sa conséquence logique! Dans cet ordre d'idées, Télé-Métropole passe un bien vilain quart d'heure sous la plume de Proulx. Il lève le rideau et s'immisce dans la coulisse. Ça sent à plein nez l'espionnage, non pas électronique mais celle des consciences. Très tôt il note que tout "matériel culturel" n'est pas rentable. Le simplisme trône en roi dans l'élaboration d'une programmation.

Depuis un an chef de pupitre d'un long bulletin de nouvelles à CKVL (Québec-Soir), Gilles Proulx étale la nervosité des petits qui mordent le jarret des géants. En parlant dans un mur, il regarde parfois au plafond comme si le talon de l'un de ces géants allait l'écraser subitement comme une vulgaire fourmil...

Radio-Canada n'est pas à l'abri de ses dards. Il lui trouve mauvais teint depuis quelques années. Et ce, parce qu'il se prend dans les filets de Télé-Métropole en jouant le jeu de la compétition.

Dans l'ensemble, les deux ressemblent à des fêtards éméchés qui, pour rentrer chez eux, doivent chercher l'épaule de l'autre. Ainsi, la capacité de l'un excuse l'incapacité de l'autre et vice versa. Dans tout cela, le CRTC lui paraît un berger allemand dépourvu de crocs qui jappe à l'occasion!



—Au chapitre de l'information, Télé-Métropole essuie de violentes attaques. En ne commentant pas la nouvelle, cette station n'apprend nullement à ses auditeurs comment réfléchir la nouvelle.

"On n'apporte pas au public, dans son ensemble, ce qu'il réclame: on lui impose ce qu'on imagine qu'il veut".

Par ailleurs, Gilles Proulx avoue que son bouquin a déjà des ridés. Ce genre d'ouvrage devrait marcher en parallèle avec l'actualité des médias en question mais "La télévision du mépris" a un an de recul! Pour des raisons faciles à saisir, cette année de retard fait de ses "prévisions" des situations présentes. Mais il ne fait pas que s'asseoir confortablement dans la critique, prenant la télévision en flagrant délit de vulgarité et d'amateurisme. Proulx souligne tout au long de ses commentaires, les réformes adéquates. Pour lui, la télévision constitue un instrument influent qui "devrait servir à une éducation populaire"...

Le sourire crispé, il ne redoute rien. Pas même la pire des boutades: "La télévision doit être vraiment malade... Avec tous les shows de médecin qu'elle a à son antenne..."





Gene Kelly



Fred Astaire

UN PAS DE DEUX POUR ASTAIRE ET KELLY

Exclusif à *Dimanche-Matin*:
par Manon Pécelet

HOLLYWOOD. La comédie musicale américaine a injecté un sérum agréable de longévité au cinéma dès le moment où Fred Astaire a "dansé" son chemin à travers le grand écran. Quelques années plus tard, Gene Kelly devait suivre la même route, à grands pas.

A patins à roulettes, à claquettes, pieds nus, mouillés ou chaussés de toutes les manières, ces joyeux compères ont fait la pluie et, surtout le beau temps, auprès des publics épris de merveilleux et de divertissements. Symboles vivaces des années '40 et '50, il ne leur en fallait pas plus pour briser le mur de la renommée avec une agilité étonnante.

Pour Fred Astaire, la gloire a été relativement facile! La touchant du bout de ses ors dès cinq ans, il l'a poursuivie en duo avec sa soeur lors de tournées et de spectacles à Broadway, dans les années 10 et 20... jusqu'à sa venue au cinéma. On connaît la suite.

Après avoir dansé professionnellement pendant près de soixante ans, Fred Astaire est, bien sûr, retiré depuis quelques années. Et même s'il planifie de travailler dans le cinéma tant et aussi longtemps que l'on fera appel à lui, (comme pour "The towering inferno"), il a annoncé que ses jours de danse sur le grand écran sont bel et bien terminés.

Sa marque de commerce, chapeau haut-de-forme et habit à queue, a fait de lui un danseur élégant. Contrairement à Gene Kelly dont le style est plus athlétique. "J'ai été le Marlon Brando de la danse tandis que Astaire en a été le Gary Grant", dit Gene Kelly, en ajoutant, "On me demande souvent quelle partenaire j'ai préféré de Ginger Rodgers, Rita Hayworth, Cyd

Charisse et Leslie Caron. Je dois avouer que mon favori a été Astaire avec qui je n'ai travaillé qu'une fois cependant, en 1946, dans le film "Ziegfeld Follies". Je changerais encore mon nom pour Ginger Rodgers si je pouvais recommencer".

De toute façon, si la célébrité s'est emparée à Fred Astaire d'un double coup de magie (un duo avec Eleonor Powell et un autre avec Ginger Rodgers), il n'a toutefois pas été dit que son talent fut reconnu dès sa première audition, son succès d'ailleurs. C'est ainsi qu'on peut lire sur le memo du réalisateur qui a fait passer un "screen test" à Astaire, les mots suivants: "Fred Astaire: ne peut acter. Un peu chauve. Oreilles protubérantes. Sait danser un peu"...

La biographie de Fred Astaire est parsemée de titres et de trophées de tout acabit dont celui de "Roi de la comédie musicale". Se remémorant le bon vieux temps, Fred-Astaire est un peu nostalgique: "Aujourd'hui, l'acteur se spécialise trop vite dans un domaine ou une forme quelconque. Avant, on devait savoir bien jouer, bien danser, bien chanter, bien rire, bien pleurer avec une même intensité. Bien sûr, on avait toujours un talent plus poussé vers un aspect mais pour demeurer dans le bain, il fallait vraiment être un homme-orchestre", dit-il, en ajoutant, "De plus, c'était comme une grande famille. Lorsque l'un était malade, l'autre le remplaçait. Comme Gene Kelly l'a fait pour moi, le jour où je me suis fracturé le pied m'empêchant donc de tourner, ce que j'ai fait pour lui à une autre occasion".

Pour sa part, Gene Kelly fait partie du contingent de "découvertes": sa "mère" professionnelle s'appelle Judy Garland à qui il a d'ailleurs appris à danser.

Et si l'idole de Gene Kelly s'appelle Fred Astaire, ce dernier lui a, à maintes reprises, rendu la pareille: "Gene Kelly est l'un des ar-

tistes les plus versatiles et originaux que le cinéma ait jamais connus. Il a élargi les horizons de la comédie musicale et il a toujours réussi à briser les règles".

Comme on le sait, Kelly n'est pas qu'un danseur-acteur puisque la réalisation et la chorégraphie l'ont aussi partie de ses bagages. "On the town", (premier grand film tourné sur la scène des événements), "An american in Paris", "Hello Dolly"... en sont la preuve.

Fred Astaire et Gene Kelly étaient présents au dîner offert par la compagnie MGM, sur un de leurs plateaux de tournage, en vue de promouvoir un prochain film.

En effet, comme il est dans la note depuis quelque temps de créer des séquences cinématographiques, et bien, "That's entertainment" ne sera pas l'exception à la règle. Surtout que les recettes (\$40 millions) ont dépassé toutes les espérances. On aura donc droit à "That's entertainment, too", animé par Fred Astaire et Gene Kelly qui nous feront revivre les beaux moments des comédies musicales. La fin du tournage a été prévue vers les mois de juillet ou août et la sortie, l'été prochain.

"That's entertainment, too", offrira quelques mets de sélections puisqu'il dévoilera plusieurs scènes musicales qui n'ont jamais été vues par le public. Le choix des scènes a particulièrement été difficile car on a dû sélectionner quatre-vingt-neuf sur deux cents. Soixante-et-onze artistes seront donc présentés à travers toutes les coupures de films du passé parmi lesquels on retrouvera Bing Crosby, Grace Kelly, John Barrymore, Clark Gable, W.C. Fields, Jean Harlow, Greta Garbo, Vivien Leigh... et Lassie. D'ailleurs, les comédies musicales ne seront pas les seules à l'honneur dans cette suite.

DE MIDI A 6H
LES CHARLOTS
 4 FILMS COMIQUES
 SAM. \$1.00 - DIM. \$1.50
 MATINEE POUR TOUS

ABBOTT COSTELLO
 CONTRE FRANKENSTEIN

LAUREL & HARDY
 AU FAR WEST

JERRY LEWIS
 ARTISTES-MODELES

ETOILE MARQUIS MONACO LASALLE
 8125 BOUL. ST-MICHEL 1371 EST ONTARIO 9801 BOUL. MONK 7705 7e AVE V. LASALLE

3e SEM.
HORREUR ET EXORCISME
 3 FILMS

1 LA MAISON DES DAMNÉS
 2 LA FIANCÉE DU VAMPIRE
 3 LE FILS DE FRANKENSTEIN

LUN. VEN. 6.00
 DÉS 12.30 SAM. DIM.

REX 3900 ST-DENIS 842-2361

LES FILMS MUTUELS présentent
l'amour sur un cheval...
 18 ANS Adultes

LA NONNE et LES 7 PECHERESSES
 "THE BIG BUST-OUT"
 6430 PAPINEAU 721-5107

LA SCALA

UNE ARMÉE DE TUEURS A SES TROUSSES
WARREN BEATTY
 'À Cause d'un Assassinat'
 (The Parallax View)
 2 FILMS EN COULEURS

UNE FEMME QUI COMBAT POUR SON AMOUR!...
Elizabeth Taylor Henry Fonda
 "NOCES DE CENDRES"
 (ASH WEDNESDAY)

14 ANS

CHAMPLAIN
 STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

RÉUNIS POUR LA 1ère FOIS
BRUCE LEE (opération dragon)
Clint Eastwood "l'Inspecteur Harry"
 2 FILMS EN COULEURS

MERCIER
 STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6224

VILLERAY
 ST-DENIS JARRY 388-5577

14 ANS

UN COUPLE EXPLOSIF!
 UNE FANTASTIQUE CHASSE A L'HOMME!
PETER FONDA SUSAN GEORGE
LARRY LE DINGUE MARY LA GARCE
 2 FILMS EN COULEURS

ciné-parc odeon
 tel. 523-9751 655-0692
 TRANS-CANADIENNE SORTIE (ST-BRUNO) 60

"L'odyssée sous la mer"

POUR TOUS

Les moins de 14 ans
 Gratis!

747 EN PERIL
 VERSION FRANÇAISE DE (AIRPORT 1975)
 CHARLTON HESTON
 2 FILMS EN COULEURS "Duel"

ciné-parc odeon
 tel. 523-9751 655-0692
 TRANS-CANADIENNE SORTIE (ST-BRUNO) 60

POUR TOUS

les Cinemas Odeon

UN FILM DE CLAUDE SAUTET
YVES MONT AND SERGE REGGIANI
Vincent, Francois, Paul et les autres.
 DIM.: 1.00 - 3.10 - 6.10 - 7.20 - 8.30
 LE DAUPHIN
 BEAUBIEN PRÈS D'YVERVILLE, 721-6060

POUR TOUS

Condamné à 28 ans de prison pour un crime qu'il n'a jamais commis. Ses deux seules ressources: Charles Bronson et beaucoup d'argent.
CHARLES BRONSON
 'L'ÉVADÉ'
 VERSION FRANÇAISE DE (BREAKOUT)

CHARLES BRONSON
 Robert Duvall
 Jill Ireland
 Randy Quaid
 John Huston
 Sherie North

BERSI
 ST-DENIS-STE-CATH. 670-2474

VERDUN
 2041, RUE WELLINGTON, 760-2092

ST-JEAN CAPITOL

ST-JEROME FOX

CINE-PARC ST-JEROME
 AUTOROUTE DES LAURENTIDES, SORTIE 27 OUEST
 TÉL.: 430-6772 (INF. MTL.: 721-6004)

AUBRI: GRANBY, VALLEYFIELD, ST-HYACINTHE

POUR TOUS

le chef d'oeuvre de **INGMAR BERGMAN**
Scènes de la Vie Conjugale
 Interprété par LIV ULLMANN et ERLAND JOSEPHSON avec BIBI ANDERSSON
 LE DAUPHIN
 BEAUBIEN PRÈS D'YVERVILLE, 721-6060
 DIM.: 12.00 - 2.50 6.00 - 8.00

14 ANS

LE NOUVEAU **POLANSKI**
JACK NICHOLSON FAYE DUNAWAY
 "CHINATOWN"
 VERSION FRANÇAISE
 DIM.: 12.15 - 2.30 6.55 - 7.15 - 8.30

CREMAZIE
 ST-DENIS-CREMAZIE, 344-4710

14 ANS

Funny Lady
JAMES CAAN BARBRA STREISAND OMAR SHARIF
 PLACE DU CANADA
 VIA CHATEAU CHAMPLAIN, 661-4666
 DIM.: 1.30 - 6.00 - 7.00 - 8.30
 LAISSEZ-PASSER ET CARTES D'ÂGE D'OR NON VALABLES

POUR TOUS

LES ANNONCES DE CINÉMA SONT EN VENTE À PARTIR DU 1er JUIN 1976

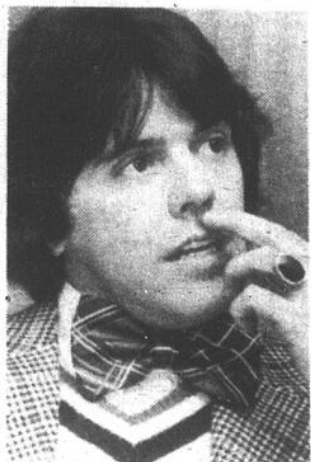
POINT VIRGULE... par Manon Péclet



Mike Brant

• On ne revient pas d'un voyage, même court, à Los Angeles et Hollywood qu'avec un article à se mettre sous la dent. C'est ainsi que dans les semaines à venir, on pourra lire dans la section "spectacles" du Dimanche-Matin des entrevues de gens tel Sean Connery, Walter Mattau, George Burns, Candice Bergen, Brian Keith... D'autre part, lors du gros "pow-wow" marocain de la compagnie MGM (ces derniers ont recréé l'atmosphère, sable et tentes compris, du désert du Marco sur un de leurs plateaux de tournage)... quelques gros canons de là-bas nous ont glissé quelques

potins. Comme Francis Ford Coppola qui, en compagnie de Tony Bill, s'appête à tourner un long métrage sur le Vietnam qui n'aura rien d'un documentaire. Ce film devrait voir le jour



Guy Boucher

vers la fin de l'année prochaine et Coppola a décidé de ne recourir qu'à des producteurs privés et indépendants. • D'autre part, les "suites" se feront de plus en plus nombreuses. C'est ainsi qu'après "The Goodfather", "The Poseidon Adventure", "Harper", "That's Entertainment", "Airport", voilà que "The French Connection II" s'appête à nous rendre visite. Il

semble aussi que cette deuxième partie soit supérieure à la première. De plus, les amateurs ont droit à "The return of the pink panther" depuis quelques jours. On attend la suite...

• Plus près de nous... à l'occasion des Fêtes de la St-Jean, le mont Royal a décidé de mettre son habit du dimanche. C'est ainsi qu'on remplacera les 160 ampoules électriques blanches de la croix par des ampoules bleues. Cette couleur illuminera la montagne tout le mois de juin. Une petite leçon en ce qui la concerne: rappelons que cette croix, haute de 100 pieds et large de 32 a été illuminée pour la première fois le 24 juin 1924 sous l'égide de la Société Saint-Jean-Baptiste qui, l'a, cinq ans plus tard, cédée à la ville de Montréal. D'un poids total de vingt-six tonnes, la construction avait alors coûté vingt-cinq millions, somme qu'avaient recueillie 85.000 écoliers lors de la campagne de souscription.

• Parlant des Fêtes de la Saint-Jean, la journée des femmes, le lundi 23 juin, aura droit à une belle brochette de vedettes. Un spectacle de Jacqueline Barrette, intitulé "Ca s'pourrais-tu" mettra en

vedette, outre cette dernière, Renée Claude, Louise Dussault, Louise Forestier, Luce Guilbault, Pauline Julien, Monique Mercure, Dominique Michel, Muriel Millard, Rose Ouellette, Lise Payette, Denise Pelletier et Juliette Pétrie.



Tex

• Une édition de luxe de "la Guerre, yes sir" vient d'être lancée sur le marché. Réalisée grâce à la collaboration d'artistes et artisans du Québec, ce livre d'art est aussi une rencontre, celle de l'écrivain et de l'un des plus grands créateurs de formes, Charles Daudelin. C'est à partir du texte que ce dernier a puisé son inspiration pour donner naissance à un relief en bronze qui

orne la cuvette de la couverture et à une eau-forte originale, directement gravée sur cuivre qui accompagne l'ouvrage. Il va sans dire qu'un tel ouvrage, dont le tirage est limité à 150 exemplaires, ne fait appel qu'à des procédés nobles et d'exécutions depuis l'impression entièrement réalisée à la main jusqu'à la reliure également réalisée à la main par Simone Roy. "La Guerre, yes sir" est le premier volume d'une collection de livres d'art qui comportera, entre autres titres, "Salut galarneau" de Jacques Godbout" et "Kamouraska" d'Anne Hébert. Cette création québécoise mérite à plus d'un niveau, d'être souligné avec ampleur.

• La grande première de la nouvelle série télévisée de Radio-Canada, "Rosa" verra le jour demain soir alors que Roger Garand, Denise Filiatrault, François Tassé et autres tenteront d'égayer le petit écran avec leurs diverses péripéties.

...POINT FINAL

par Gaétan Chabot



• C'est bien connu la postérité n'est, malheureusement, que le désert de la vie. La mort ayant fait son oeuvre, il arrive que certains noms restent gravés à tout jamais dans les mémoires. Or celui de Mike Brant menace actuellement de connaître ce sort... En effet, quelques semaines avant son décès, le chanteur populaire enregistrait son dernier 45 tours: "Dis lui". Encore inconnue au Québec, cette chanson a pourtant balayé, en France, la marque laissée par Brant avec son "Laisse-moi t'aimer". Les ventes se font phénoménales... Puis lorsque "Dis lui" inondera nos ondes, le même raz de marée est à prévoir. De façon fort ironique, Mike Brant n'aura jamais réalisé les conséquences du plus gros hit de sa carrière de chanteur!

• Pendant la saison régu-

lière, il est assez absurde de demander à Guy Boucher ce qu'il fabrique de zon... Avec "Les Coqueluches" son emploi du temps est tout tracé à l'avance. Pourtant, pendant la saison estivale, la question devient plus opportune. Cet été, Boucher compte prendre

de longues, de très longues vacances. Et ce, à sa propre ferme! A l'heure actuelle, l'horaire de l'animateur-chanteur se trouve encore perturbé entre quelques jours de repos à la ferme et la perspective de quelques spectacles (dont celui des fêtes de la St-Jean). Ensuite, il pourra, à sa guise, attacher son

hamac entre deux arbres bien solides!

• Mais oui, la présence d'un chanteur français est passée inaperçue, chez nous! C'est donc sans tambours, ni trompettes que Gilles Olivier venait, en compagnie de plusieurs compères, enregistrer une comédie musicale pour le compte de la Société d'Etat. A votre tour vous direz que le chanteur n'a pas fait beaucoup de bruit, chez nous, avec ses disques.

Même qu'Olivier et ceux qui s'occupent de sa carrière au Québec sont de votre avis. Aussi, ils n'ont rien tenté volontairement afin de brusquer sa promotion. Cette partie du plan se résume donc en une autre approche du public québécois à l'automne. Et cette fois-là avec en mains du matériel qui devrait tourner à la radio. En ce qui a trait à sa première visite, elle n'avait pour but que l'enregistrement de "La plus Belle Histoire", une comédie musicale mise en scène par Gilbert



Roger Garand

Bécaud et qui sera diffusée à l'automne, elle aussi!

• Tex ne fait pas que prendre du poil de la bête, mais aussi des cheveux sur le cuir chevelu... Mais ce n'est pas là la seule métamorphose à créditer au compte du chanteur. En effet, Tex aurait, paraît-il, repris goût aux spectacles de scène. Même que pendant l'été, il fera partie de cette minorité du botin artistique qui ne chômera pas. Et puis, question d'étoffer encore plus ses bonnes intentions, Tex offrira bientôt à sa clientèle un nouveau microsillon...

• Cet été, il faudra, bon gré mauvais gré, vous attendre à un ralentissement progressif des activités sur le plan du disque! Ceux qui doivent fournir un dernier effort avant l'automne le font en catastrophe. Bien vite afin de ne pas tomber pile sur la période morte des vacances! C'est le cas de Raoul Duguay qui vient finalement de gagner cette course contre la montre: son premier microsillon a vu

le jour au début de la semaine. Quant au groupe Maneige, la campagne, ses champs de blé, l'herbe tendre et tout le tralalanderait être propice à la préparation du prochain album. Voilà en bref deux façons bien distinctes de procéder: celle qui consiste à battre de vitesse la période estivale et l'autre qui se résume à l'utiliser afin de se rafraîchir les idées et l'inspiration pour plus tard...

• C'est à la fin juin que l'auteur-compositeur Georges Langford partira représenter le Québec au Festival de Spa. Curieux, les concours du genre foisonnent dans le monde entier mais celui de Spa demeure une tradition à laquelle le Québec s'accroche comme s'il s'agissait de son propre Carnaval. Mais puisque l'occasion est trop belle de se comparer avec le matériel étranger, Langford a décidé de le faire avec une composition qui ressemble à ses propres origines. Il défendra donc à Spa "Acadiana" qui relate la déportation des Acadiens...

DU LUNDI AU VENDREDI 6H.00 P.M.



PARLE PARLE, JASE JASE

Une heure au cours de laquelle, les animateurs tentent par leurs questions, d'exploiter les connaissances de leurs invités qui évoluent dans tous les champs d'activités professionnelles.

*Une
saison
fleurie*

cfm tv 10

UN ASSOCIÉ DU RÉSEAU DE TÉLÉVISION **TA**

Le Club Playboy de Montréal

Présente le

FESTIVAL DE JAZZ 1975



CE SOIR

- 1er JUIN — ZOOT SIMS
- 8 JUIN — JERRY MULLIGAN
- 15 JUIN — CHICO HAMILTON
- 22 JUIN — EARL "FATHA" HINES
- 29 JUIN — GARY BURTON

2 représentations chaque soir: 19 et 21 heures
OUVERT AU PUBLIC

DÉTENTEURS DE CLÉ \$3.50
SANS CLÉ \$5.00

Le Club Playboy de Montréal

2015A, rue de la MONTAGNE
(angle de Maisonneuve)

Renseignements: Bunny de service:
288-5181

Pendant la semaine, n'oubliez pas de faire escale au CLUB PLAYBOY et de déguster le célèbre buffet PLAYBOY CARVERY \$3.25 seulement.

SOCIÉTÉ NOUVELLE DE CINÉMATOGRAPHIE INC

Un FESTIN rempli de SANG et d'ÉPOUVANTE!



2e MOIS

18ANS Adultes

"C'EST LE FILM D'HORREUR À SON PAROXYSMES"
Howard Kissel

Chair pour Frankenstein

Un film de **Andy Warhol**

1:00; 2:45; 4:30; 6:15; 8:00; 9:45



3 DIMENSIONS

PLAZA

STATION BEAUBIEN 274 6155 - 4505 ST-HUBERT

CANADIEN

STATION BEAUBIEN 523 5180 - 1204 E. STE-CATHERINE



3 DIMENSIONS



**CATHERINE DENEUVE
BERNADETTE LAFONT**

avec
**WALTER CHIARI
JEAN-PIERRE KALFON**
et
HUBERT DESCHAMPS

un film de
LASZLO SZABO 1.30 - 3.30
5.30 - 7.30 - 9.30

Anéanties par un monde étrange et menaçant...
ELLES sont prisonnières et victimes du "MILIEU"

ZIG ZIG

FLEUR DE LYS
858 e Ste-Catherine 288-3303

CINÉMA DE PARIS
896 0, Ste-Catherine 861-2996

IL TOMBAIT toutes les femmes...
IL CONTROLAIT tous les gangs...

2 GRANDS FILMS

JEAN-TALON

4255 Jean Talon 725 7000

MAISONNEUVE

3001 est Sherbrooke 525 2174



DIM. dès 12.30

2e GRAND FILM:
BONJOUR LUNETTES,
ADIEU FILLETES.

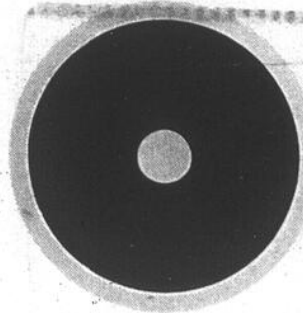
GRAND PRIX d'interprétation féminine
FESTIVAL DE CANNES 1974
★★★★
INÉGALÉ!

les Violons du BAL

MARIE-JOSEE NAT
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

1.20 - 3.20 - 5.20 - 9.20

1206 est. Ste-Catherine
FESTIVAL 525 8600



33 petits tours et puis s'en vont

Gaétan Chabot

RICHARD ANTHONY

Richard Anthony, c'est avant tout, le "godfather" de la musique "bubble gum" en France. Or, dans le secteur de "la chanson organisée" (à défaut de crime!), l'homme contrôle le monde interlope de la version facile. A une échelle locale, il faut voir en lui une manière de Patrick Zabé qui n'hésite pas à véhiculer des "agadou".

Anthony prouve régulièrement que la rentabilité dans la commercialité repose corps et âme sur la version. Il a pour habitude de retaper le matériel à succès américain (du moins celui qui peut convenir à sa personnalité) et l'adapte ensuite à son style avec un brio qui frise la perfection et la routine. Car malgré un enchevêtrement d'arrangements musicaux, parfois complexe, le travail d'An-

thony ressemble au synchronisme d'un computer programmé pour chanter la commercialité — avec — qualité...

Ce "Fernand Gignac" a toujours un "Donnez-moi des roses" à la bouche; une chanson qui lui assurera des ventes phénoménales. Et lorsqu'il s'agit d'un microsillon, Richard Anthony n'y va pas avec le dos de la cuillère; c'est l'artillerie lourde. Tous ses plus récents succès de palmarès. Cet album en est enrobé comme un egg roll de pâte... "Station service", "Amoureux de ma femme" etc... Là où l'injure ne peut que lui couler comme de l'eau sur le dos d'un canard c'est lorsqu'on songe que toute son entreprise musicale révèle une qualité sonore au-dessus de tout soupçon...



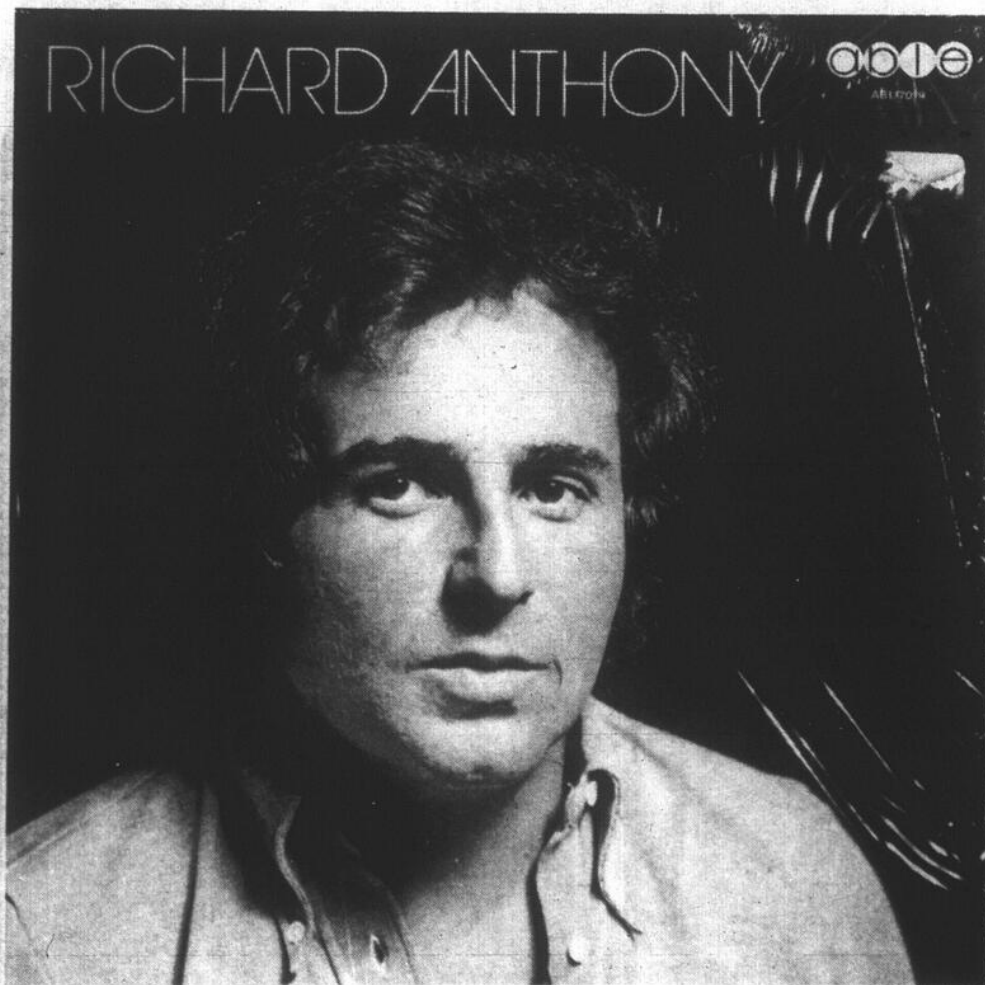
JACQUES DUTRONC

Lui seul possédait cet art précieux de parler de la femme avec une tonne de désinvolture... Ses allures de playboy désabusé et ses rythmes paresseux avaient, jadis, estampillés la musique française comme un timbre poste sur un colis. Après plusieurs mois d'absence sur le marché du disque, Dutronc reprend goût à la chanson et sort d'une longue léthargie!

Ses chansons en font encore l'esclave des femmes. Et pourtant, le playboy dans la tradition bête et farfalu du mot accroche ses patins... Or, lorsqu'un playboy prend sa retraite, c'est qu'il devient romantique à ses heures. Hâ oui, Dutronc parle moins d'"hôtesse de l'air" en général au profit de la femme en particulier. Parallèlement, ses musiques sont articulées avec beaucoup moins de naïveté dans les arrangements. Son filet de voix traîne cependant toujours

paresseusement autour des mots. Mais, dans ce microsillon, l'univers de Dutronc rencontre des mots, des textes à la mesure de sa nouvelle orientation. Il aborde sur le bout des orteils, la façon Gainsbourg de voir et raconter les choses. Une entreprise d'autant plus facile que Gainsbourg lui sert aussi de compositeur...

Quant à Lanzmann, celui-là même qui en avait fait, par le passé, un playboy plutôt sympathique, il reste en place dans l'équipe Dutronc. Pour les jeux de mots, les calambours et les phrases qui racontent peu mais tellement gentillement. A vrai dire, son "Gentleman Cambrioleur" (indicatif du feuilleton télévisé "Arsène Lupin") devient vite un échantillon du style échevelé, éparse, adopté par Dutronc. De celui qui ne brille plus dans son rôle de minet-de-bistrot pour créer une certaine uniformité dans son répertoire...

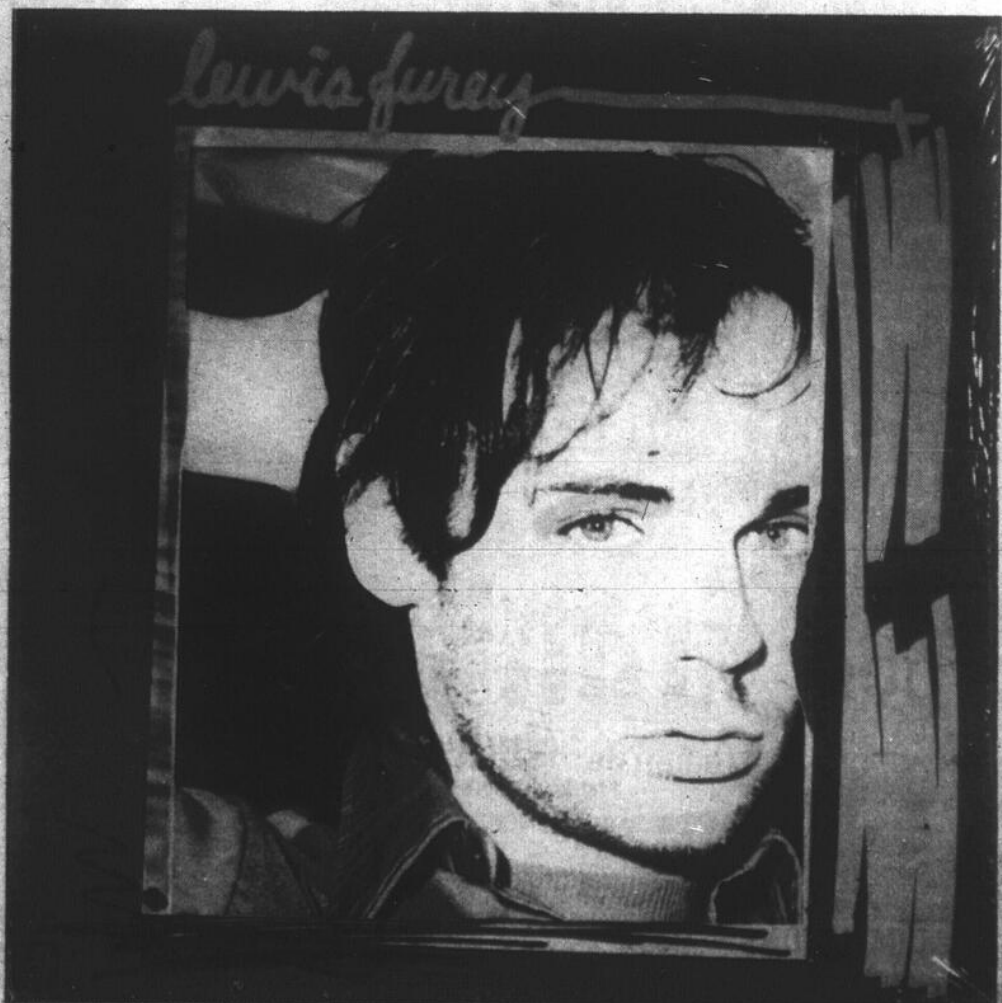


LEWIS FUREY

Le grand tort de la musique pop, c'est d'être esclavée de la mode et de certains sons qui constituent des boulets entravant ses chevilles... Lewis Furey, lui, passe à travers tout cela comme dans du beurre. On peut le désigner de compositeur, certes, mais l'étiquette "créateur" me semble plus opportune. Car la création dans le sens le plus élastique du mot implique une inspiration qui ne doit rien de son origine à la mode et les adaptations qu'on peut en extraire...

Canadien anglais résidant à Montréal, l'homme arrive avec un premier microsillon et une expérience à faire dresser les cheveux sur la tête. Dans la mesure où un tel talent nous passait sous le nez et la barbe jadis...

Furey manifeste son talent à travers un style intimiste qui n'a pourtant rien d'allergique à la commercialité! La recherche des sons nouveaux, de rythmes bizarres en fait un avant-gardiste. Doublé d'un perfectionniste si on en juge par la qualité du produit. C'est à écouter.



LE VRAI **14 ANS**
BRUCE LEE
 dans le plus fabuleux
 ...le plus sensationnel
 Le plus extraordinaire des films
 de karaté



"OPÉRATION DRAGON"
 (ENTER THE DRAGON)

BRUCE LEE · JOHN SAXON · ANNA CAPRI · "ENTER THE DRAGON"

KARATE/ KUNG-FU!
 UNE NOUVELLE AVENTURE
 PORTÉE À L'ÉCRAN
Bruce Lee

"LA MAIN DE FER"
 (FIVE FINGERS OF DEATH)

HORAIRE : OPERATION 2.25, 6.05, 10.00. SEM.: 6.05, 10.00
 LA MAIN 12.30, 4.10, 8.00. SEM.: 8.00

Cinéma LONGUEUIL
 1 Place LONGUEUIL · tél. 677-7933

Steve McQueen **14 ANS**
 un homme qui courtise le danger
Ali MacGraw
 une femme qui maîtrise bien le volant



MISE EN SCÈNE DE
SAM PECKINPAH

"LE GUET-APENS"
 VERSION FRANÇAISE DE "THE GETAWAY"

2^{ème} Film
 COULEUR

RYAN O'NEAL · JACQUELINE BISSET
LE VOLEUR QUI VIENT DINER
 Un film de BUD YORKIN
 "The Thief Who Came to Dinner"

Horaire : Le Guet-APENS : Sam. et dim.: 1:00, 5:10, 9:30; sur semaine: 9:30. Le Voleur qui vient dîner: 3:15 et 7:30; sur semaine: 7:30.

CINEMA tél. 353-5960
GALERIES d'ANJOU
 à l'intérieur du Centre d'Achats.

SKINNY PICTURES PRESENTS **18 YRS**
 Adults

Georgina Spelvin
 in **Happy Days**
 in COLOR



SEX CONNECTION
 in COLOR

EVE
 12.55 - 3.50
 6.45 - 8.15

with
 CINDY WEST
 ARLANA BLUE
 "GOOD GUY" JOE O'BRIEN

KÉBEC SPEC présente

Michel Sardou

10 JUIN À 21h30
 11 JUIN À 21H30
 16 JUIN À 20H30

BILLETS DE
\$4.00 à \$7.00
EN VENTE
CHEZ SAUVÉ FRÈRE

SALLE WILFRID-PELLETIER
 PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

CINÉMAS FRANCE FILM

VOUS DEVEZ VOIR OU REVOIR... **POUR TOUS**

Cette bouleversante
 histoire d'AMOUR

2^e SEM.

"TU SERAS UN HOMME MON FILS"



TYRONE POWER
KIM NOVAK

La vie de ce célèbre pianiste qui avait quatre passions: "SA FEMME" "SON FILS" "SA MUSIQUE" et "CHIKUITA"

V.F. EDDY DUCHIN STORY
 EN COULEUR

UN DEUXIEME GRAND FILM


ST-DENIS BOÎTE A FILM ST-JEAN

Tu seras un homme mon fils: 1.40 - 5.40 - 8.45; Les yeux de la chaudière: 12.00 - 4.00 - 8.00

Le film qui a valu à **MICHEL BRAULT** le grand prix de la mise en scène au festival de Cannes 1975

Les Films Mutuels présentent **POUR TOUS**

LES ORDRES



un film de **Michel Brault**
 produit par les Producteurs Prisma

Jean Lapointe
 Hélène Loiselle
 Guy Provost
 Claude Gauthier
 Louise Forestier

CHEVALIER 1.50 - 4.20
 6.50 - 9.20

POUR LA PREMIERE FOIS A MONTREAL **18 ANS**
 Adults

2^e SEM.



un film de **JOSE BENAZERAF**

Le Bordel

JE PRENDS LA CHOSE
 du BON CÔTÉ avec ANNE AOR et DENIS KARVIL

BIJOU **OMEGA 1**

23^e SEM. Une comédie trepidante et desinvolte qui effleure le cynisme!

Le MOUTON ENRAGÉ

PIERROT AIR CLIMATISE

"ciné tu vu,"

Manon Péclet

"At long last love"

"At long last love", un film écrit, produit et réalisé par Peter Bogdanovitch, mettant en vedette Burt Reynolds, Cybill Shepherd, Madeline Kahn, Duilio Del Prete, Eileen Brennan, John Hillerman et Mildred Natwick. Au cinéma Avenue.

Avec "What's up doc" et surtout "The last picture show", Peter Bogdanovitch s'annonçait comme l'un des plus prometteurs réalisateurs américains. Avec "At long last love", il a purement et simplement manqué le bateau.

"At long last love" se veut dans la lignée des grandes comédies musicales américaines des années quarante. Et s'il en possède le semblant, les petites "steppettes", les chansons, l'environnement et la couleur blanche, il n'en a pas pour autant l'attrait, la saveur et la magie.

Et puis, comme dirait un critique américain, Burt Reynolds n'a rien d'un Fred Astaire et Cybill Shepherd, rien d'une Ginger Rodgers. A vrai dire, on ne peut s'empêcher de rire en voyant Burt Reynolds effectuer "une tourniquette" du sofa au plancher. Cybill Shepherd, pour sa part, ressemble à un beau iceberg ne dégageant à aucun moment donné une sympathie quelconque. D'autre part, on ne comprend souvent rien de ses dialogues.

L'histoire, bien sûr, n'est pas compliquée pour deux sous. Sur une belle musique "maganée toutefois

par l'interprétation" de Cole Porter, on assiste à la création de trois couples. Sur des airs tels "You're the top", "It was just one of those things"... un chasseur amoureux s'amorce entre différents personnages dont les plus intéressants sont la femme de chambre et le valet.

En fin de compte, les vrais héros de ce film sont Eileen Brennan et John Hillerman qui, dans leurs rôles secondaires, réussissent à nous épater dans presque toutes leurs scènes. On ne peut détacher son regard d'Eileen Brennan qui a peut-être quelque vulgarité mais qui passe l'écran à merveille.

Toutefois "At long last my love" ne veut aucunement le déplacement si ce n'est pour la découverte d'Eileen Brennan. C'est tout simplement un fort mauvais film surtout à cause de la distribution: le choix des comédiens pour un tel film est absolument médiocre. La réalisation n'est pas non plus des meilleurs.

Autrement dit, un film à proscrire.



Burt Reynolds

"The wild party"

"The wild party", un film de James Ivory, mettant en vedette James Coco, Raquel Welch, Perry King, Tiffany Bolling et David Dukes. Au cinéma Van Horne.

La mode rétro est bel et bien établie chez nos voisins du sud. "At long last love", "The day of the locust" et "The wild party" n'en sont que les exemples les plus récents.

"The wild party", pour sa part, rappelle les années folles. Et surtout la fin, tragique pour certains, du cinéma muet. C'est ainsi que Jolly Grimm dont la popularité a pris la courbe descendante depuis les débuts du parlant, tente de revenir en surface avec un nouveau film silencieux dans lequel il a mis toutes ses économies.

Il organisera un gros party pour cette "première" en espérant que tous ses efforts n'ont pas été faits en vain. Mais Hollywood ne recule pas dans le passé... D'autre part, son amie Quennie s'étant de plus en plus détaché de lui depuis quelque temps, laissera tomber la dernière ficelle qui les rattache lors de la même soirée. On assistera donc à la déchéance totale de cet

homme à tout faire du cinéma muet... dépassé par les événements.

Le sujet de ce film a déjà été merveilleusement développé par Billy Wilder dans "Sunset boulevard" et par d'autres, de moindre importance. "The wild party" n'est pas un grand film mais il dégage une sympathie certaine qui allie au professionnalisme déployé par l'interprétation et la réalisation à la "Gatsby" tout autant que par les personnages eux-mêmes, en font un film attachant.

Cette réciprocité entre le spectateur et le personnage est évident dans le cas de James Coco qui est excellent dans son rôle principal. Tout le film repose sur ses robustes épaules et en ce sens, tout va pour le mieux.

Raquel Welch est surprenante de naturel et son interprétation est bonne. Elle ne récite plus ses textes comme à la petite école et elle possède une souplesse de mouvements reposante.

Ce film a des scènes sucrées qui ne sont tou-

tefois que des conséquences sociales de l'atmosphère du temps. C'est bien connu... les "parties" du Hollywood devenu gargantuesque de par son impact international, n'avaient rien de bien courtois. Ou du moins, la plupart d'entre eux.

La psychologie du personnage principal est

juste et fort bien développée. On ne peut en dire autant des autres dont le traitement est assez superficiel.

"The wild party" n'est donc pas tout à fait comme le titre pourrait nous laisser supposer: une espèce de bikinis-party mettant en vedette Annette Funacello et Frankie Avalon.



Raquel Welch



James Coco

MOUS STAKI

29-30 mai
2-3 juin

Billets en vente à la Place des Arts, chez Sauvé Frères et au Montréal Trust Plaza.

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9

TOUS LES SOIRS
SEXE DE 7.00 P.M. à 2.00 A.M.

HORREUR INCOMPARABLE! 18 ANS Adultes

UN FILM ÉROTIQUE CHINOIS
JEUX D'AMOUR

3e FILM "LES SACRIFICES D'UNE VIERGE"

2e FILM "Merci Mesdames Les P..."

PLUS
LA MALEDICTION DE FRANKENSTEIN

CINÉMA RIO 11,385 ST-VITAL
MTL-NORD 321-4442

Cine Parc CURRY HILL

MAI 30-JUN 1 VEN SAM DIM

14 ANS

BRUCE LEE
LA FUREUR DU DRAGON

2ème FILM
NID D'ESPIONS A ISTAMBUL
avec STANLEY BAKER
GERALDINE CHAPLIN

PRÊT POUR LE JEU? 18 ans Adultes

DÉPART

7 BED LOVE HUNT

Alexander Allerson, Margot Mamer, Heiga König, Alena Pery, Gunter Ziegler, Franziska Stemmer, Robby Mull, Biggi Bergen

Couleur

PLUS
THE RESORT GIRLS

bonaventure
PLACE BONAVENTURE 514 961 2725

DIMANCHE-MATIN — 1er JUN 1976 — PAGE 89

Le théâtre des pissenlits a semé son pollen en Louisiane

Pour la première fois, une compagnie de théâtre québécoise a donné une série de représentations en Louisiane. Le ministère des Affaires culturelles a, en effet, subventionné le Théâtre des pissenlits pour les 12 spectacles qu'il a donnés au pays des "Cajuns".

La pièce "Ti-Jean Margoton et le mauvais génie" de Joseph St-Gelais est inspirée du folklore québécois. Depuis deux ans, cette création a été jouée plus de 350 fois dans les dix provinces canadiennes. La distribution de "Ti-Jean Margoton et le mauvais génie" comprenait alors Line Lamarche, René Lemieux et Joseph St-Gelais; la musique était signée Ginette Bellavance, Solange Legendre s'occupait de la scénographie, Carolle Caouette était régisseur et Robin Bouchard était machiniste.

La compagnie québécoise de théâtre pour enfants a visité Baton-Rouge, Lafayette, Monroe, St-Martinville, Breaux-Bridge et quelques autres petites villes. Quelque 6.000 spectateurs, qui n'avaient jamais vu de théâtre (anglais ou français) ont applaudi les comédiens et les belles marionnettes qui ont donné au Théâtre des pissenlits ses lettres de noblesses.

CINÉMAS UNIS

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

CLINT EASTWOOD
THE EIGER SANCTION
 PALACE GEORGE KENNEDY
 698 STE CATHERINE 0 866-8991

14 ANS
 12.55, 3.50, 6.35, 9.20

BEN GAZZARA
HARRY GUARDINO
CAPONE
 LOEW'S
 954 STE CATHERINE 0 866-5851

14 ANS
 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h

FAIRVIEW
 TRANS CAN S 33 897 8095
Claremont
 5038 SHERB. 0. et AVE. GREY 486-7395

THE DAY OF THE LOCUST
 COLOR

14 ANS
 CLAREMONT: 1 h, 3 h 35, 6 h 10, 8 h 45
 FAIRVIEW: (CINE 2) sur semaine 8 h 15, dimanche 8 h 15, 9 h et 11 h 15

LES FILMS MUTUELS presentent

JUSTICE SAUVAGE
 VF de WALKING TALL
 JUSTICE: 1.00, 5.05, 9.15, ETAT: 3.00, 7.10
PAPINEAU
 Papineau & Mt. Royal 527-8635

18 ANS Adultes

2^e FILM ÉTAT DE SIÈGE

3^e SEMAINE

Une femme et son désir

18 ANS Adultes

un amour comme le nôtre EN COULEUR

Aussi **DECAMERON** 2

"AMOUR..." à 2 h 50, 6 h 5, 9 h 25.
 "DECAMERON..." à 1 h 10, 4 h 25, 7 h 45.

RIVOLI 2
 St-Denis & Belanger 277-3125

PETER SELLERS POUR TOUS
CHRISTOPHER PLUMMER
CATHERINE SCHELL
HERBERT LOM
 "BLAKE EDWARDS"

Les grands "RETOURS"
 LES HIRONDELLES DE CAPISTRANO...

LE GÉNÉRAL MACARTHUR...

LES ANNÉES 50...
 LES ANNÉES 60...

ET MAINTENANT C'EST L'INSPECTEUR CLOUSSOU...

...le plus grand retour de tous.

YORK: 1.00, 2.55, 4.55, 9.90
 FAIRVIEW: sur semaine, 6.30 et 9.00 P.M. Dimanche, 1.30, 4.00, 6.30 et 9.90 P.M.

THE RETURN OF THE PINK PANTHER
 EN COULEUR

BURT KWOUK / PETER ARNE - Produced and Directed by BLAKE EDWARDS

YORK 937-8978
 1487 STE CATHERINE 0

FAIRVIEW 697-8095
 PTE-CLAIRE TRANSCANADIENNE 5.33

LA PLUS REDOUTABLE DE TOUS LES NAZIS!

18 ANS Adultes

Elle a commis des crimes si terribles que même les SS la craignaient!

ILSA
 La Louve des 44
 DYANNE THORNE
 SANDI RICHMAN JO JO DEVILLE USCHI DIGARD
 VF de ILSA, SHE WOLF OF THE SS - COULEUR

2^e FILM

LA BAIE SANGLANTE
 un film de MARIO BAVA
 CLAUDINE AUGER CLAUDIO VOLONTE LAURA BETTI

PAPINEAU 1
 Papineau & Mt. Royal 527-8635

ILSA: 2.40, 6.05, 9.35. BAIE: 1.10, 4.35, 8.05; DERNIER SPECTACLE: 7.60.

ENTIÈREMENT NOUVEAU

CIRQUE DES SHRINERS

DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS

AUJOURD'HUI
 à 1.30 et 5.30 p.m.

LUNDI et MARDI
 à 2.30 et 8.00 p.m.

Ronald McDonald en personne

TOUS SIÈGES RÉSERVÉS
\$2.00 \$3.00 \$4.00

Bons sièges, tous les prix jusqu'à l'heure des représentations au Forum et Centres TRS

FORUM
 AIR CONDITIONNÉ

TRAGIQUE !

Evelyn Stewart Luigi Pistilli Ivan Rassimov Pilar Velazquez Giancarlo Bonuglia

UNE ROBE BLANCHE POUR MARIALE

20 FILM en couleur

2 GRANDES PRIMEURS 18 ANS Adultes

LA FILLE EN LAISSE

Version française de PETS

EN COULEUR

JEAN SIMON: découvertes et Cie

par Gaétan Chabot

Le concours amateur n'a pas la santé si fragile... Etant à la colonie artistique ce que la ceinture fléchée est au Carnaval de Québec, cette sorte de manifestation entre par la porte principale des détails impérissables. Faut dire aussi que le gourou de ces événements, Jean Simon, veille plus que jamais au grain!

Encore une fois, cette année, c'est dans un tintement de bouteilles de bière, et à travers une fumée si dense que les projecteurs avaient peine à percer jusqu'aux visages des finalistes que deux pellerins de Jean Simon ont trouvé la "terre promise". La décoration tant attendu: celle de gagnants de la grande finale des découvertes de Jean Simon. Ainsi, les larmes, les bouquets de fleurs, les poignées de mains et les flash des photographes attendaient Claudette Morissette et Bruno Desforges.

Puis, d'une fois à l'autre, le décorum qui enrobe l'événement s'accroît.

Quant à ceux qui ont le rire facile devant les efforts des amateurs, la Mecque de ces concours (le Café Provincial) ne représente vraiment plus un repère de choix pour se tordre les boyaux. Vu que la majorité des finalistes pouvaient moucher de leurs performances plusieurs chanteurs déjà établis. A la fin, le M.C. nous a même évité la sempiternelle phrase: "Voici des noms que vous retrouverez bientôt sur toutes les lèvres"... Et dire que pour la première fois, il le pensait peut-être vraiment!...



ARLEQUIN
1004 Ste. CATHERINE EST 288-2943

CHOMEDEY
360 BOUL. LABELLE, LAVAL 681-1888

ARLEQUIN: "UNE OSE..." à 2.50, 6.15, 9.35. - "LA FILLE..." à 1.00, 4.20 7.40 RITZ & CHOMEDEY: lundi au samedi dès 6.15

RITZ DIMANCHE CONTINUEL DEPUIS 1.00
1313 BELANGER E 272-5290

LEUR TECHNIQUE EST MORTELLE!

LE VENGEUR AUX POIGNETS D'ACIER **LA NATTE QUI TUE**

2 GRANDES FILMS

COULEUR AIR CLIMATISE

CHATEAU 1 St. Denis & Belanger 271-4400

GRANADA 4353 e. Ste Cath. 255-2428

GREENFIELD Pk. Pl. Greenfield Park 671-6129

20 film "LADY TOURBILLON" en couleur

NATIONAL LE NOUVEAU 1220 Ste. Catherine E. 521-1119

PARC-Verdun 720 de l'Eglise 768-2509

CHATEAU: 12.45-4.05-7.25. GRANADA: 1.10-4.30-7.50. GREENFIELD: 1.10-4.25-7.40. NATIONAL: 12.55-4.20-7.45. PARC: 12.55-4.20-7.45.

BRITT CORVIN ELKE BOLTENHAGEN

Les secrets bien gardés des filles mal gardées

LE FEU AU DORTOIR

COULEUR

RIVOLI 1 St. Denis & Belanger 277-3125

VERSAILLES 7265 Sherbrooke E. 353-7880

AIR CLIMATISE

MICHEL JACOT ANNE GRAT

ET SI ON JOUAIT AU PAPA ET LA MAMAN

COULEUR

2 GRAND FILMS

18 ANS Adultes

après "EMMANUELLE" **SYLVIA KRISTEL** 18 ANS Adultes

JULIA ET LES HOMMES

JEAN CLAUDE BOULLON TERRY TORDAY

3 SEM

RIVOLI: 1 h 10 - 4 h 35 - 8 h 00

VERSAILLES: 12 h 50 - 4 h 20 - 7 h 50

MIDI: 12 h 45 - 3 h 40 - 6 h 35

PLUS 20 GRAND FILM DANS CHAQUE CINEMA

MIDI-MINUIT 4462 St. Denis 842-8264

LAVAL Centre d'Achats LAVAL 688-6164

ELECTRA Ste Cath & Amherst 522-9177

OMEGA 2 LONGUEUIL 670-0590 2665 Chemin Champlain

LAVAL: 1.30 - 4.00-7.35

ELECTRA: 12.30-3.35 - 6.40-9.10

OMEGA: 1.00

CKLM prescrit son soleil en capsule

Par: Michelle Talbot
Photo: Pierre Lasalle

CKLM n'a pas vraiment refait sa garde-robe pour l'été. Cette station radiophonique est comme une femme que le détour et les impondérables d'une saison ne peuvent surprendre... C'est à Paris (l'ORTF) et à Londres (la BBC) que la tranquille et sans complexe CKLM a déniché un "petit-prêt-à-porter" qui la moule à merveille...

Denis Bergeron, le directeur de production raconte que... "C'est Lautrec qui animera "Histoire du Rock" pendant 26 semaines tous les samedis soir... Ces capsules produites par la BBC et vendues à l'ORTF un peu plus tard, ont fait de petits ravages en Europe. Pour la version québécoise, on va garder les entrevues inédites avec les Beatles, les Stones, Presley et d'autres grands maîtres du rock. En plus, pour rendre l'affaire québécoise, on a incorporé certaines de nos grosses vedettes. "Histoire du rock" sera aussi présentée à l'antenne de 8 autres stations de radio..."

Si CKLM est contente d'avoir mis le grappin sur l'inimitable Christian Darnel, elle a aussi cru bon de laisser galoper l'imagination de son animateur-maison, celui qui magnétise les ménagères, André Saint-Pierre...

"Il y a longtemps que je me documente sur le monde de l'insolite, confie-t-il. Là, j'ai en réserve quelques capsules sur les disparitions mystérieuses, de quoi faire courir des frissons le long de l'échine dorsale. Je suis passé à travers toute la collection de Laffont et "J'ai lu" et j'ai enregistré ce qui me paraissait être le plus fascinant pour l'auditeur".

Au delà de ces nouveautés de production, le Dr Labossière continuera de préconiser un "Sexe sans complexe" et André Vézina, par le biais de ses capsules de "Saviez-vous que...", nous apprendra peut-être, cet été, la date de la première poussée des dents chez les gallinacés.

A CKLM, on tente de trouver d'autres débouchés au disc-jockey traditionnel, celui qu'on appelle cou-

ramment "le pitonneux"... "On a pris l'exemple, dit Denis Bergeron, sur la station KISS de Los Angeles. On s'oriente tranquillement vers une radio de compromis entre la production et l'animation!"

Comme la fourmi de la fable, CKVL a mis ses émissions en conserves et s'attend à chanter tout l'été ces succès qui iront peut-être s'écraser jusque sur le sable d'Old Orchard et d'Atlantic City...



De gauche à droite: le capitaine du bateau "Survénant", Donald Lautrec pour "Histoire du Rock", Réal Giguère et Jean Morin pour "Métro-Matin".

POUR TOUS



YAMAHA PRESENTE

"MOTO GRAND PRIX"

VERSION FRANCAISE DE 'ON ANY SUNDAY'

LE FILM LE PLUS EXCITANT JAMAIS FAIT SUR LE SPORT DE LA MOTO PAR BRUCE BROWN, PRODUCTEUR DE 'THE ENDLESS SUMMER'

AUSSE! 22 GRAND FILM DANS CHAQUE CINEMA

AUX 8 CINÉMAS	CHATEAU St Denis & Belanger
GREENFIELD Pk. Pl Greenfield Park 671 6129	PIGALLE 318 STE CATHERINE O. 861 2807
LAVAL Centred Achats LAVAL 588 5162	VERSAILLES 7265 Sherbrooke E. 353 7880

AUSSE! GALERIES DE GRANBY (Granby) CARREFOUR DE L'ESTRIE (Sherbrooke) CAPITOL (Trois-Rivières)

ENTRÉE RÉDUITE DE 25'

Un coupon d'escompte de 25' vous sera remis chez les concessionnaires Yamaha suivants:

Moto Cartier, LAVAL	Bentley's Cycle, MONTREAL
Daytona Motor, MONTREAL	Snyder Moto, LACHINE
Debiens Sport, LAVAL	Track "N" Trail, MONTREAL
Dean Cycle, DORVAL	André Primeau, BROSSARD
Réal Moto, LACHINE	Action Cycle, MONTREAL
Kawasaki Centre, MONTREAL	Lagu Sport, MONTREAL

CHATEAU: 1 h 15, 4 h 30, 7 h 45. PIGALLE: 1 h 5, 4 h 25, 7 h 45. LAVAL: sem. dès 6 h. Dimanche 1 h 5, 4 h 20, 7 h 40. GREENFIELD: sem. dès 6 h. Dimanche: 1 h 20, 4 h 35, 7 h 40. VERSAILLES: sem. dès 6 h 30. Dim. 1 h 30, 4 h 50, 8 h 5.

18 ANS adultes

8e SEMAINE

Female Chauvinists & SPLIT BEAVER GIRLS

GOD IS Female!

DEUX FILMS EN COULEURS

Beaver Girls - Midi 2:50, 5:40, 8:30
Chauvinists - 1:10, 4:00, 6:50, 9:40

BEAVER

5117 AVE du PARC & LAURIER

18 ANS adultes

DEUX FILMS EN COULEURS

Weekend Girls & FRIENDLY NEIGHBORS

GIRLS 1:10, 4:10, 7:00, 10:00
NEIGHBORS 11:45, 2:40, 5:40, 8:35

WXPussyca!

4015 ST-LAURENT & DULUTH

18 ANS adultes

Oona & Siv a swedish girl

EN COULEURS

CONTINUEL DES MIDI

Babette

2 FILMS POUR \$2.00

CHEZ **Babette**

136 est, St-Paul 861-7761

2 FILMS AVEC... **BRUCE LEE** 14 ANS

PLUS INCROYABLE! INSUPPORTABLE! IMBATTABLE!

FUREUR DU DRAGON & **la FUREUR DE VAINCRE**

COULEUR Return of The Dragon

CINEMA DE MONTREAL 1384 Mt Royal 521 7810

2e SEMAINE

LE PARCENIEN DU FILM "LE CONSEILLER"

18 ANS Adultes

Le Plaisir par les ondes...

3ème FILM **LE CRACK AU LIT**

Sharon KELLY dans **S... comme Sally**

VERSION FRANCAISE DE 'the Dirty Mind of Young Sally'

"Le CORPS a ses raisons"

avec VALERIE BOISEL FRANCE NICOLAS SANDRA WILSON

2e FILM



CINÉMAS

- ANJOU (353-5960)**
"Le dossier Odessa" 12.15, 17.20, 21.25
"Le Carnage" 15.45, 19.40
- ARLEQUIN (288-2943)**
"La fille en laisse" 13.00, 16.20, 19.40
"Une robe blanche pour mariale" 14.50, 18.10, 21.35
- ATWATER I (925-4246)**
"Garry on Dick" 13.15, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30
- ATWATER II (931-3313)**
"Towering Inferno" 12.30, 15.30, 18.20, 21.10
- AVENUE (937-2747)**
"At long last love" 12.30, 14.15, 16.00, 17.50, 19.40, 21.30
- BABETTE (861-7761)**
OOva 12.00, 14.25, 16.50, 19.15, 21.40
"Siv a Swedish girl" 13.15, 15.40, 18.05, 20.30
- BEAVER (844-1932)**
"Siv Beaver girls" 12.00, 14.50, 17.40, 20.30
"Female Chauvinists" 13.10, 15.00, 18.50, 21.40
- BERRI (878-2424)**
"L'evadé" 13.15, 15.20, 17.25, 19.35, 21.40
- BIJOU (527-9131)**
"Le Bordel" 13.45, 16.35, 19.25, 21.15
"Je prends la chose du côté" 12.40, 15.20, 18.10, 21.00
- CANADIEN (523-5180)**
"Chair pour Frankenstein" 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 21.35
- CHARLOT (674-9226)**
"Monsieur Majestic" 18.00, 22.15
"Bataille San Sebastian" 20.10
- CHAMPLAIN (524-1685)**
"A cause d'un assassinat" 14.40, 18.15, 21.30
"Noces de cendres" 13.00, 16.30, 20.00
- CHATEAU I (271-4400)**
"Le vengeur aux poignets d'acier" 14.25, 18.05, 19.25
"La natte qui tue" 14.25, 17.45, 21.05
- CHATEAU II (271-4400)**
"Moto Grand-Prix" 13.15, 16.30, 17.45
"Monsieur X" 14.50, 18.05, 21.25
- CHEVALIER (845-3222)**
"Un lincoln n'a pas de procté" 13.15, 15.55, 18.35, 21.15
- CINE-CENTRE I (288-7102)**
"The Great Waldo" 12.30, 14.40, 16.45
"Pepper" 18.55, 21.05
- CINE-CENTRE II (288-7102)**
"War Goddess" 12.15, 15.25, 18.30, 21.40
"First of Double K" 13.50, 16.55, 20.05
- CINEMA CINQ SALON ROUGE (489-5559)**
"Frankenstein" 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 21.45
- CINEMA DE PARIS (861-2996)**
"Les violons du bal" 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30
- CHOMEDEY (681-1888)**
"Une robe blanche pour mariale" 14.50, 18.15, 21.35
"La fille en laisse" 13.00, 16.20, 19.40
- CLAREMONT (486-7395)**
"The Day of the locust" 13.30, 15.35, 18.10, 20.45
- COMMODORE (334-8560)**
Rapport sur les infirmières
Journal intime d'un bucheron
"Nuit d'amour et d'épouvante"
- CREMAZIE (388-4210)**
"Chinatown" 12.15, 14.30, 16.55, 19.15, 21.30
- DAUPHIN (721-6060) (Salle Renoir)**
"Scènes dans la vie conjugale" 12.50, 15.40, 18.30, 21.15
- DAUPHIN (721-6060) (Salle McLaren)**
"Vincent François, Paul et les autres" 13.00, 15.10, 17.15, 19.20, 21.30
- 2001 (277-2001)**
"La Fête à Jules" 15.00, 17.00
"Jazz on a summer's day" 19.30, 21.30
- ELECTRA (522-9177)**
"Julia et les hommes" 12.30, 15.35, 18.40, 21.45
"Deux mains pour Alexis" 14.00, 17.05, 20.10
- ELYSEE (842-6053) (Salle Eisenstein)**
"La femme de Jean" 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30
- ELYSEE (842-6053) (Salle Renais)**
"Stawisky" 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30
- EROS (288-5513)**
"Swinging Ski Girls" 11.25, 13.55, 16.40, 19.00, 21.35
"Danish Blue" 10.15, 12.45, 15.20, 17.50, 20.25
- EVE (961-3151)**
"Happy Days" 10.00, 12.55, 15.50, 18.45, 21.45
"Sex Connection" 11.25, 14.20, 17.20, 20.15
- FESTIVAL (525-8600)**
"Sweet movies" 13.30, 15.20, 17.30, 21.30
- FLEUR DE LYS (288-3303)**
"Les violons du bal" 13.30, 15.30, 17.20, 20.20
- GRANADA (255-2428)**
"Le vengeur aux poignets d'acier" 13.10, 16.30, 19.50
"La natte qui tue" 14.50, 18.10, 21.30
- GREENFIELD PARK I. (671-6129)**
"Moto Grand Prix" 14.55, 18.10, 21.15
"Le défi des géants" 14.20, 16.35, 19.45
- GREENFIELD PARD II (671-6129)**
"Le vengeur aux poignets d'acier" 14.45, 18.00, 21.20
"La natte qui tue" 13.10, 16.25, 19.40
- JEAN TALON (725-7000)**
"L'odeur des fauves" 12.30, 15.35, 18.40, 21.45
"Alerte à la drogue" 14.05, 17.10, 20.15
- KENT (489-9707)**
"On any sunday" 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21.00
- LA SCALA (721-5107)**
"Journal secret d'une prison de femmes" 14.50, 18.10, 21.30
"Marchand d'esclaves" 13.15, 16.35, 20.00
- LAVAL I (688-8200)**
"Moto Grand Prix" 14.45, 18.00, 21.20
"Le défi des Géants" 13.05, 16.20, 19.40
- LAVAL II (688-8200)**
"Julia et les hommes" 15.15, 18.30, 21.40
"Que font ces dames quand leurs maris bossent" 13.30, 16.40, 19.55
- LOEWS (866-5851)**
"Capone" 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00
- LONGUEUIL (679-2610)**
"Le dossier Odessa" 13.15, 17.20, 21.25
"Le Carnage" 15.45, 19.40
- MAISONNEUVE (525-2174)**
"L'odeur des fauves" 12.30, 15.35, 18.40, 21.45
"Alerte à la drogue" 14.05, 17.10, 20.15
- MERCIER (255-6224)**
"Opération Dragon" 14.30, 18.15, 21.50
"Inspecteur Harry" 12.35, 16.15, 20.00
- MIDI-MINUIT (842-8264)**
"Julia et les hommes" 13.00, 15.50, 18.50, 21.50, 21.50
"Deux mâles pour Alexis" 14.25, 17.20, 20.30
- MONKLAND (484-3570)**
"The Sting" 13.00, 17.15, 21.40
"The Dani's Deal" 15.15, 19.40
- NATIONAL (521-1119)**
"Kung Fu n'y va pas de main morte" 12.30, 15.30, 18.30, 21.30
"Opération Karate" 14.00, 17.00, 20.05
- OMEGA I (670-0590)**
"Ma femme vous plaît, j'adore la vôtre" 13.10, 16.20, 20.00
"L'Annonce faite au mari" 15.00, 18.15, 22.45
- OMEGA II (670-0590)**
"Et que ça gaze Cocinelle" 13.00, 14.45, 16.40, 20.15
"La Comtesse aux seins nus" 16.40, 20.15
"La Clinique diabolique" 18.20, 22.45
- OUTREMONT (277-4145)**
"Le meilleur des mondes possibles" 15.30
"La mort d'un bucheron" 19.00
"Il était une fois dans l'est" 21.30
- PALACE (866-9991)**
"Eiger Sanction" 12.55, 15.30, 18.35, 21.20
- PAPINEAU I (527-8635)**
"Isa la louve des des SS" 14.40, 18.05, 21.35
"La baie sanglante" 13.10, 16.35, 20.05
- PAPINEAU II (527-8635)**
"Justice sauvage" 13.00, 17.05, 21.15
"Etat de siège" 15.00, 19.10
- PARADIS (353-7623)**
"S. comme Sally" 17.30, 21.30
"Le crack ad lib" 19.00, 23.00
"Le corps à ses raisons" 20.30
- PARC (768-2509)**
"Pays du sexe sauvage" 12.05, 15.05, 18.15, 21.25
"La baie sanglante" 13.40, 16.50, 19.55
- PIGALLE (866-2774)**
"Moto Grand Prix" 14.50, 18.10, 21.30
"Opération lune" 13.05, 16.25, 19.45
- PIERROT (845-3222)**
"Le mouton enragé" 13.00, 15.10, 17.20, 19.30, 21.40
- PLACE DU CANADA (866-4595)**
"Funny Lady" 13.30, 16.30, 19.00, 21.30
- PLACE VILLE MARIE (Grande salle) (866-2644)**
"The Passenger" 12.40, 14.50, 17.00, 19.10, 21.20
- PLACE VILLE-MARIE (Petite salle) (266-2644)**
"Hearts and minds" 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30
- PLAZA (274-6155)**
"Chair pour Frankenstein" 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00, 21.45
- PUSSYCAT**
"Weekend Girls" 13.10, 16.10, 19.00, 22.00
"Very friendly Neighbours" 11.45, 14.40, 17.40, 20.35
- REGAL (322-7030)**
"Rapport sur les infirmières" 12.30, 15.30, 18.30, 21.30
"Journal intime d'un bucheron" 12.30, 15.30, 18.30, 21.30
"Nuit d'amour et d'épouvante" 12.30, 15.30, 18.30, 21.30
- REX (842-2361)**
"Le fils de Frankenstein" 12.30, 18.00
"La maison des damnés" 14.10, 19.40
"La fiancée du vampire" 15.55, 21.25
- RITZ (272-5290)**
"Une robe blanche pour mariale" 13.00, 16.20, 19.45
"La fille en laisse" 14.55, 18.15, 21.35
- RIVOLI I (277-3125)**
"Feu au dortoir" 14.50, 18.15, 21.40
"Et si on jouait au papa et à la maman" 13.10, 16.35, 20.00
- RIVOLI II (277-3125)**
"Un amour comme le nôtre" 14.50, 18.05, 21.25
"Decameron 2" 13.10, 16.25, 19.45
- ST-DENIS (849-4211)**
"Le spectre d'Edgar Allan Poe" 12.15, 15.35, 18.40, 22.00
"La Grande Nouba" 13.40, 17.25, 20.25
- 7ème ART (722-0302)**
"Délices" 13.40, 17.30, 21.15
"Les noces rouges" 15.40, 19.30
- SNOWDON (482-1322)**
"Rosebud" 12.30, 14.40, 16.50, 19.00, 21.20
- VAN HORNE (751-8243)**
"Wild Party" 13.00, 15.00, 17.00, 19.10, 21.10
- VERDUN (768-2092)**
"L'evadé" 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30
- VERSAILLES SALON ROUGE) 353-7880)**
"Aventures de Guillaume Tell" 14.35, 18.00, 21.30
"Et si on jouait au papa et à la maman" 12.50, 16.20, 19.50
- VERSAILLES (SALON BLEU) 353-7880)**
"Moto Grand Prix" 15.10, 18.30, 21.45
"Monsieur X" 13.30, 16.50, 20.05
- VIAU (669-3866)**
"La maison des filles perdues" 13.00
"Les filles de Golden Saloon" 13.00
"Decameron No 2"
- VILLERAY (388-5577)**
"Opération Dragon" 14.30, 18.15, 21.50
"Inspecteur Harry" 12.35, 16.15, 20.00
- YORK (937-8978)**
"Return of the Pink Panther" 13.00, 14.55, 16.55, 19.00, 21.05

TÉLÉ-DIMANCHE

- CBFT 2 MONTREAL**
8.55—Ouverture et horaire
9.00—Yogi et Compagnie
9.30—Lancelot, agent secret
10.00—Le jour du Seigneur
11.00—La flèche du temps
11.30—Prélude
12.00—La semaine verte
1.00—D'hier à demain
"Aspects de l'Eglise de France"
2.00—L'univers des sports
"Nage synchronisée"
3.30—L'heure des quilles
4.30—Le français d'aujourd'hui
5.00—Les religions et l'homme
"L'Islam"
6.00—Action santé
Début "Les Sédentaires"
6.30—Téléjournal
6.40—Nouvelles du sport
6.50—Politique provinciale
7.00—La petite patrie
7.30—Les beaux dimanches
"Soirée hongroise"
10.30—Téléjournal
10.45—Sports dimanche
11.00—Ciné-club magazine
- WPTZ 5 PLATTSBURG "NBC"**
8.00—Kathryn Khulman
8.30—Rex Humbard
9.30—Oral Roberts
10.00—Day of Discovery
10.30—Old Time Gospel Hour
11.30—Forum II
12.00—Eyewitness Forum
12.30—Meet the Press
1.00—Garner Ted Armstrong
1.30—The Monroes
2.30—Mission: Impossible
3.30—Italian Tennis Championships
5.00—NBC Religious
6.00—Viewpoint
6.30—News
7.00—Wild Kingdom
7.30—World of Disney
8.30—Sunday Movie
"Profile of Evil" E-U 1975. Policier avec Jessica Walter et James Wainwright
10.00—NBC News Special
11.00—Sunday Eyewitness News
11.30—Sunday Tonight Show
- WMTW 8 Mt Washington "ABC"**
7.15—Blueridge Quartet
7.45—Rev. Carl Stevens
8.15—Rex Humbard Show
9.15—Catholic Mass
10.00—Day of Discovery
10.30—Old Time Gospel Hour
11.30—Garner Ted Armstrong
12.00—Other People, Other Places
12.30—Medix
1.00—Newscircle Extra Edition
1.30—Issues and Answers
2.00—Sunday Showcase
4.00—Atlanta Golf Classic
6.00—World of Survival
6.30—Lawrence Welk
7.30—The FBI
8.30—Sunday Movie
10.30—Harry Reasoner
11.00—News
11.15—Sammy and Company
- WCAX 3 BURLINGTON "CBS"**
8.00—U.S. of Archie
8.26—In the News
9.30—Bailey's Comet
9.56—In the News
10.00—Lamp Unto My Feet
10.30—Marshall Efron's Illustrated
11.00—Camera 3
11.30—Faith for Today
12.00—Face the Nation
12.30—American Life Style
1.00—Sports Spectacular
2.00—Movie
"The Trainers" G-B 1963. Drame avec Patrick Allen et James Maxwell
3.15—Film Short
3.30—Bonanza
4.30—CBS Tennis Classic
5.30—You Can Quote Me
6.00—60 Minutes
7.00—Friends of Man
7.30—Cher
8.27—Centennial Minutes
8.30—Kojak
9.30—Mannix
10.30—Candid Camera
11.00—News
11.15—Sunday Movie
"The Great White Hope" E-U 1970. Drame avec James Earl Jones et Jane Alexander
3.15—Film Short
3.30—Bonanza
4.30—CBS Tennis Classic
5.30—You Can Quote Me
6.00—60 Minutes
7.00—Friends of Man
7.30—Cher
8.27—Centennial Minutes
8.30—Kojak
9.30—Mannix
10.30—Candid Camera
11.00—News
11.15—Sunday Movie
"The Great White Hope" E-U 1970. Drame avec James Earl Jones et Jane Alexander
- CBMT 6 MONTREAL**
10.30—This is the Life
11.00—Meeting Place
12.00—Recital
12.30—Montreal Mosaic
12.45—A Way Out
1.00—Dollars ans Sense
1.30—Summer Country Canada
2.00—The Oldtimers
2.30—CBC Sunday Sports
4.00—Speaking Out
4.30—Arts '75
5.00—Music to See
5.30—Hymn Sing
6.00—Wonderful World of Disney
7.00—The Beachcombers
7.30—The Irish Rovers
8.00—The Waltons
9.00—Summer Movies (nb)
"The Private Life of Henry VIII" G-B 1933. Drame avec Charles Laughton et Merle Oberon
11.00—News
11.15—Nation's Business
11.21—Montreal Tonight
11.37—Cine-Camp (nb)
"Spare a Copper" G-B 1941. Comédie avec George Formby et Dorothy Hyson
- WCFM 4 QUEBEC**
9.30—Ciné-jeunes (nb)
"Aventures de Guillaume Tell" 14.35, 18.00, 21.30
"Et si on jouait au papa et à la maman" 12.50, 16.20, 19.50
11.00—Rex Humbard
12.00—Il est écrit
12.30—Bon dimanche
2.30—A l'heure olympique
3.30—Cinéma
"Tom-tam Mayumbee" 11. 1955. Drame avec Charles Vanel et Pedro Armendariz
5.00—Cinéma
"La vieille garde" E-U 1969. Western avec Pat O'Brien et Walter Brennan
6.30—Showbizz
7.30—Gipsy
Opérette tzigane avec José Todaro
10.00—Regards sur le monde
10.30—Les nouvelles TVA
11.00—La onzième heure
10.30—Les nouvelles TVA
11.00—La onzième heure
- CHLT 7 SHERBROOKE**
9.30—Il est écrit (nb)
10.00—Rex Humbard
11.00—Sur le matelas
12.00—Bon dimanche
1.55—Route des pionniers
2.00—Passeport
2.30—Sports Spec
3.30—Télé-Quilles
4.30—Les Monroes
5.30—Au royaume des animaux
6.00—Flipper
6.30—Showbizz
7.30—Gipsy
Opérette tzigane avec José Todaro
10.00—Regards sur le monde
10.30—Les nouvelles TVA
11.00—La onzième heure
10.30—Les nouvelles TVA
11.00—La onzième heure
- CFCF 12 MONTREAL**
6.00—University of the Air
6.30—The Community
7.00—Crossroads
7.30—Katherine Kuhlman
8.00—Rex Humbard
9.00—Oral Roberts Presents
9.30—It is Written
10.00—The Hellenic Program (nb)
10.30—Teledominica (nb)
1.00—The Red Fisher Show
1.30—Mr. Chips
2.00—Roller Derby
3.00—Garner Ted Armstrong
3.30—Question Period
4.00—Atlanta Golf Classic
6.00—Travel '75
6.30—Going Places
7.00—Sunday Movie
9.00—Caribe
10.00—W-5
11.00—CTV National News
11.18—Pulse
12.00—The TV 12 Midnight Movie
- CKTM 13 TROIS-RIVIERES**
9.00—Yogi et compagnie
9.30—Lancelot, agent secret
10.00—Le jour du Seigneur
11.00—La flèche du temps
11.30—Prélude
12.00—La semaine verte
1.00—Rex Humbard
2.00—L'univers des sports
3.30—L'heure des quilles
4.30—Le français d'aujourd'hui
5.00—Les religions et l'homme
"L'Islam"
6.00—Le monde merveilleux de Disney
7.00—La petite patrie
7.30—Les beaux dimanches
"Soirée hongroise"
10.30—Téléjournal
10.45—Sports dimanche
11.00—Ciné-club magazine
11.15—Ciné-club (nb)

CINE-PARCS

DOLLARD I
"Terrorist Dirty Mary, Crazy Larry"

ODEON BOUCHERVILLE I
"Larry le dingue, Mary la garce"
"L'Odysée sous la mer"

DOLLARD II
"On Any Sunday Cry of the wild"

ODEON BOUCHERVILLE II
747 en Péril
Duel

ST-JEROME
"L'evadé"
"Monte Walsh"

ÉMISSION SPÉCIALE
DIMANCHE, 1er JUIN 7H.30 P.M.

avec JOSÉ TODARO
JEANINE ROULX
NICOLE BRIARD
MAURICE BAQUET
et SYLVIA PAULE

PAUL BONNEAU DIRIGE
L'ORCHESTRE
ET LES CHOEURS



Gipsy

UNE OPÉRETTE TZIGANE EN DEUX ACTES,
MUSIQUE DE FRANCIS LOPEZ SUR UN
LIVRET DE CLAUDE DUFRESNE.

cfm tv 10

UN ASSOCIÉ DU RESEAU
DE TELEVISION **TA**

Les
subst
nism
labor
Elles
l'alim
petit
sont
main
exem
qu'un
vécu
ans
gross
1/2 l
pend
elle
valen
nour
du m
modi
vitam
tenir
qui n
par é
de bi
néces
résor
lipos
K. C
classi
On
lemer
premi
toute
luble
secon
les
dans
Dar
tamin
a) le
thiam
vitam
b) la
tamin
c) l'a
vitam
d) l'a
e) la
H.
f) la
g) l'
benzo
h) l'a
i) l'in
j) la
tamin

U
• N
• 9
• T
• U
• o
• E

Des
tats.

U
M

AVI
main



Dr André Dupuy

santé

Les vitamines

Les vitamines sont des substances que l'organisme est incapable d'élaborer ou de synthétiser. Elles sont présentes dans l'alimentation en très petites quantités et elles sont nécessaires au maintien de la santé. Par exemple, on a évalué qu'une personne ayant vécu jusqu'à l'âge de 70 ans pourra consommer grosso modo environ 4 1/2 livres de vitamines; pendant la même période elle aura ingéré l'équivalent de 24.000 livres de nourriture. Des variations du métabolisme peuvent modifier le besoin en vitamines, il faut encore tenir compte des facteurs qui régissent l'absorption, par exemple la présence de bile dans l'intestin est nécessaire à assurer la résorption des vitamines liposolubles genre A, D, K. Ceci nous amène à classer les vitamines.

On reconnaît généralement deux groupes, un premier qui comprend toutes les vitamines solubles dans l'eau et un second groupe englobant les vitamines solubles dans la graisse ou l'huile.

Dans le groupe des vitamines B, on reconnaît:

- a) le chlorhydrate de thiamine encore appelé vitamine B1,
- b) la riboflavine ou vitamine B2,
- c) l'acide nicotinique ou vitamine PP,
- d) l'acide panthotémique,
- e) la biotine ou vitamine H,
- f) la choline,
- g) l'acide para-amino-benzoïque,
- h) l'acide folique,
- i) l'inositol,
- j) la pyridoxine ou vitamine B6,

k) la vitamine B12
l) l'acide pangamique ou vitamine B15.

Dans les autres vitamines hydro-solubles on retrouve:

- a) la vitamine C ou acide ascorbique,
- b) la vitamine P ou citrine.

Dans le groupe des vitamines liposolubles on retrouve:

- a) la vitamine A,
- b) la vitamine D,
- c) la vitamine E,
- d) la vitamine K.

Nous verrons chacun des rôles de ces vitamines dans l'organisme.

L'envisage traiter d'une façon assez complète le rôle que peuvent jouer les vitamines dans l'organisme. Il vous serait peut-être utile de conserver cette chronique et de vous y référer au besoin.

Les vitamines sont constituées de substances organiques complexes, d'une structure et de poids moléculaire connus. Ce sont des composants essentiels des différentes réactions chimiques qui se passent dans l'organisme. Lors d'une carence vitaminique, une lésion biochimique peut se développer et cette lésion peut ne pas être accomplie par des changements de structure dans les tissus.

La quantité de vitamines qui doit être ingérée quotidiennement afin de maintenir la santé diffère pour chaque vitamine mais est généralement assez faible. La dose quotidienne requise pour toute vitamine dépend d'un grand nombre de

facteurs et cette dose minimale peut être augmentée par la croissance, la grossesse ou la période de lactation. Il est évident que lors d'un régime destiné à combattre la cellulite ou l'obésité, certaines carences vitaminiques peuvent se présenter et on peut combler ces carences par l'apport de vitamines. C'est pourquoi je n'entreprends jamais une cure d'amaigrissement sans prescrire un complément vitaminique.

COURRIER

Q. - Docteur, vous nous dites que la cellulite est un mélange de graisse et d'eau emprisonné dans du tissu conjonctif. Pourquoi alors nous conseillez-vous de boire tant d'eau?

R. - Madame, Je comprends très bien votre question. En effet, il peut paraître paradoxal de conseiller de

boire beaucoup d'eau alors qu'on dit justement que la cellulite contient de l'eau. Voici: un organisme privé d'eau deviendra très avare quant à l'eau et la retiendra tant qu'il pourra. Au contraire, si vous lui en donnez beaucoup, il s'habitue à l'éliminer et ainsi vous pourrez faire un bon nettoyage de l'organisme car l'eau est le meilleur diurétique naturel. Plus vous en prenez, plus vous en rejetez et en rejetant cette eau, votre organisme se libère de tous les déchets qui avaient tendance à y demeurer.

N'oubliez pas que j'ai dit également que vous devez vous abstenir de sel, car si vous buvez beaucoup d'eau tout en absorbant du sel cette eau restera dans votre organisme. Le sel garde l'eau, c'est pourquoi on donne des cachets de sel aux gens qui travaillent sous de grosses chaleurs.

Dolores Sanscartier ELECTROLYSE

6847, rue St-Hubert,
MONTREAL

Electrologue diplômée de
New York depuis 1961

POILS SUPERFLUS
ENLEVÉS POUR TOUJOURS

CONSULTATION
GRATUITE
AIR CLIMATISE

Tél.: 277-9615

LOUEZ ou ACHETEZ

LES ÉQUIPEMENTS DE QUALITÉ PRESTON

AU PLUS BAS PRIX

Ayez une belle taille pour vos vacances cet été. Commencez dès maintenant dans l'intimité de votre foyer.

APPELEZ AUJOURD'HUI
731-3371

POUR LITTÉRATURE GRATUITE

PRESTON GARANTIE
L'ÉQUIPEMENT ET LE SERVICE

PRESTON
REDUCING EQUIPMENT CO.
4160, DE COURTRAI
ÉTABLI DEPUIS 1941



RAMEUR
HYDRAULIQUE



SAUNETTE
PLIANTE



APPAREIL
A MASSAGE



BICYCLETTE
D'EXERCICES



BICYCLETTE
ÉLECTRIQUE

ÉPREUVE D'ENDURANCE EN NATATION "LES 24 HEURES DU C.D.P."

Le Centre de développement physique, sis au 2275 est, boulevard St-Joseph, organise les 3 et 4 juin 1975 une épreuve d'endurance en natation.

Le signal du départ sera donné par une personnalité très connue des médias d'informations, monsieur Lucien "Frenchie" Jarraud, mardi, le 3 juin prochain à midi.

Trois nageurs se relayeront dans cette épreuve sportive qui durera vingt-quatre (24) heures: Monsieur Daniel Pelletier, employé permanent à la piscine du C.D.P., ainsi que messieurs Raymond Cusson et Léonard Shearring.

Cette épreuve n'est pas une compétition mais a pour but de développer une endurance physique en natation et de promouvoir le conditionnement physique par la natation.

De plus, deux (2) kiosques de la Croix-Rouge seront sur les lieux et vous pourrez vous documenter à votre aise sur la sécurité aquatique.

Vous êtes invités à venir encourager nos trois nageurs du 3 juin à midi au 4 juin à la même heure.

Pour de plus amples informations à ce sujet, n'hésitez pas à communiquer avec nous en composant le numéro 526-7741. Nous nous ferons un plaisir de vous informer.

N.B. : Les activités régulières de la piscine ne seront pas compromises, ni remises. Le tout se déroulera normalement.

MAIGRIR



CETTE FEMME SE MEURT DE FAIM

Que vous perdiez ou que vous gagniez du poids, c'est aussi nuisible à la santé d'absorber trop d'aliments qui lui sont préjudiciables, que pas assez de ceux qui lui sont favorables.

C'est pourquoi Weight Watchers serait heureux de vous offrir un exemplaire de notre nouveau pamphlet intitulé "La nutrition, le contrôle du poids et vous".

Ce livret Weight Watchers vous renseigne sur les aliments nutritifs et sur leur importance en ce qui a trait au contrôle du poids.

Il vous explique comment il se fait qu'en suivant le programme Weight Watchers vous mangez à votre faim tout en perdant du poids. Vous aurez en plus la réponse à cette énigme vieille comme le monde — pourquoi chez certaines gens la perte de poids est plus rapide que chez d'autres.

Pour recevoir votre exemplaire gratuit vous pouvez soit vous présenter à n'importe quelle classe ou poster le coupon plus bas.

C'est le moins que vous puissiez faire pour vous et votre famille.

POUR INFORMATIONS: MONTREAL 727-3788

La nutrition, le contrôle du poids et vous

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR UN EXEMPLAIRE GRATUIT DU PAMPHLET "LA NUTRITION, LE CONTRÔLE DU POIDS ET VOUS".

Nom
Adresse
Ville
Comté
Code postal D.M.

Pour recevoir un exemplaire gratuit faites parvenir ce coupon à:

WEIGHT WATCHERS

5165, CHEMIN REINE MARIE Dept 1
MONTREAL, QUÉBEC

* Weight Watchers International Inc. 1974 propriétaire des marques déposées
Weight Watchers du Québec. L'ère de l'âge est enregistrée. Tous droits réservés.



EFFACEZ VOS RIDES
Une technique
RÉVOLUTIONNAIRE
Un produit exceptionnel:
LE COLLAGÈNE

Un nouveau sommet dans l'esthétique.

- Nous garantissons une pénétration maximale de collagène à l'intérieur de chaque ride du visage et du cou
- Technique exclusive de haute précision.
- Un rajeunissement du visage de l'ordre de 50 à 80% est obtenu à notre studio.
- Effet exceptionnel sur les sujets même très ridés.

N'HÉSITEZ PLUS

Des centaines de personnes furent étonnées des résultats.

Méthode professionnelle - paramédicale.

LIFTING MICRO-BIOLOGIQUE DE
MARIE SOLEIL
418 est, Sherbrooke, Mt
844-9237
"C'EST LA TECHNIQUE
QUI FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE"



AVIS aux gens de l'extérieur: un traitement à domicile est maintenant disponible. S.V.P. écrire pour documentation

Devenez un «joyeux proprio»



L'entretien d'une maison peut causer bien des ennuis à son propriétaire. Vous êtes peut-être en train de vous demander ce qu'il y aurait de mieux à faire pour votre propriété? Laissez Alcan vous démontrer comment vous pouvez devenir un "joyeux proprio" grâce aux produits en aluminium Alcan.

Pourquoi l'aluminium?

Parce que c'est un matériau moderne qui allie souplesse, résistance et **facilité d'entretien**. Finies la peinture et les réparations coûteuses pour des années et des années, car les produits d'aluminium Alcan ne requièrent qu'un entretien minime.

Pourquoi Alcan?

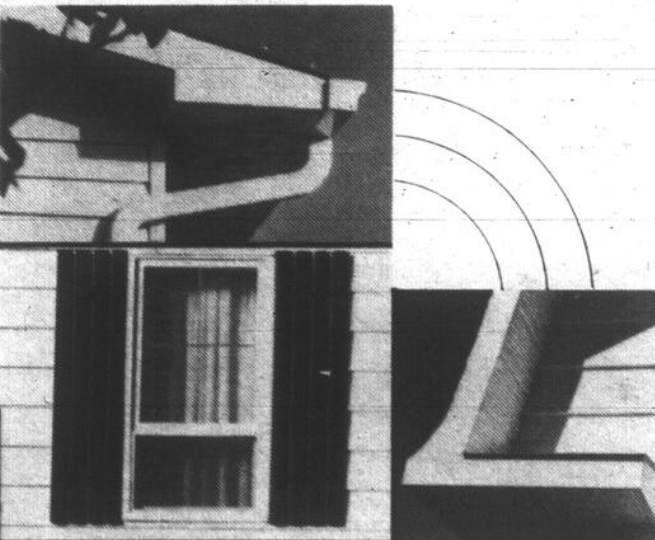
Tout simplement parce que tous les produits Alcan ont été pensés et fabriqués en fonction de notre climat. Des essais répétés classent le fini Alurite, exclusif à Alcan, comme le meilleur enduit extérieur pour revêtements de maison. La double couche d'émail cuit Alurite, en sus de la couche d'apprêt, permet à Alcan de vous **garantir par écrit** que le revêtement est à l'épreuve du cloquage, de l'écaillage et du craquelage.

Exigez la garantie écrite de 20 ans: cette protection additionnelle fait du revêtement Alcan un des placements les plus avantageux. C'est aussi la preuve qu'on vous a installé le **véritable revêtement Alcan**.

Un choix qui répond à vos goûts et besoins.

Alcan vous offre un vaste choix de couleurs et vous pouvez faire installer du revêtement horizontal ou vertical. Les panneaux de revêtement Alcan peuvent être à surface unie ou vous pouvez choisir entre trois types de revêtement simili bois.

Tous les produits Alcan répondent aux mêmes normes de qualité. **Persiennes et volets décoratifs, conduites pluviales, soffites et bordures de toit** viennent compléter les revêtements d'aluminium Alcan. Les produits Alcan donneront à votre propriété une meilleure apparence tout en augmentant sa valeur marchande.



Consultez le détaillant autorisé Alcan, celui qu'on appelle aussi l'Alcanologue diplômé. C'est le meilleur ami du "joyeux proprio."



Liste des détaillants autorisés Alcan

Windowwall Entreprises Reg'd
1006, Chemin Oka
Deux-Montagnes, Québec
473-7788

Entreprises Jim Papineau Enr.
446, rue Branly
Laval-des-Rapides, Laval, Québec
663-8648

D.M. Aluminium Enr.
6924, boul. des Mille-Îles
St-François, Laval, Québec
666-9668

Renodecor Enr.
8030, rue St-Hubert
Montréal, Québec
270-5584

Fidel Arsenault Enr.
10406 ouest, boul. Gouin
Roxboro, Québec
684-7183

Aluminium Versailles
5036, rue Bellechasse
Montréal, Québec
256-1627

Morco Aluminium Inc.
8225, rue Mayrand
Suite 200
Montréal, Québec
731-7676

Aluminium Rénovation Enr.
24, Deslauriers
Pierrefonds, Québec
648-6071

Menuiserie Pincourt Enr.
62A, 4e avenue
Pincourt, Québec
453-2221

voyez aussi la liste des détaillants autorisés Alcan à la rubrique aluminium des pages jaunes.

ou encore, communiquez avec:
Produits de Bâtiment Alcan
Division de Produits Alcan Canada Limitée
9155, Charles-de-Latour, Montréal, Québec
H4N 1M3
(514) 384-0490

L'Alcan, c'est pas de l'aluminium ordinaire. **ALCAN**



VILLE DE MONTRÉAL OFFRE D'EMPLOI PRÉPOSÉ(E)S AUX COMPTOIRS DE CASSE-CROÛTE

(Employé(e)s de restaurant gr. 2, titre conventionnel)

HOMMES ET FEMMES - DE 20 À 45 ANS
TAUX HORAIRE: \$3.80

EXIGENCES DU POSTE: Être disponible en après-midi, soirée ou fin de semaine. Parler le français et avoir une bonne connaissance de l'anglais. Posséder une certaine expérience du service à un comptoir casse-croûte.

Les intéressé(e)s devront se présenter au service du Personnel, 1290, boul. Rosemont, pour compléter un formulaire de demande d'emploi. Heures de bureau de 8:30 à 16:30 hres du lundi au vendredi.



VILLE DE MONTRÉAL OFFRE D'EMPLOI JARDINIER TAUX HORAIRE: \$5.41 1/2

FONCTION: Effectuer le travail de propagation des plantes par semis, bouture, division, greffe. Préparer les sols et terreaux, faire le repiquetage et l'empotage des plantes et les travaux de plantation. Entretien des plantes en exécutant les travaux de tuteurage, taille, pincage, recépage, binage, etc. Participer aux travaux de décoration florale.

QUALITÉS REQUISES: Connaissances des principes de la science horticole, des fertilisants et de leur application, des nomenclatures communes et techniques des espèces variées des plantes, fleurs, arbustes, arbres.

EXIGENCES: Posséder un diplôme en horticulture ou en agriculture, d'une institution reconnue; quelque expérience dans un travail horticole.

AVANTAGES: Semaine de 40 heures. Jours de maladie accumulés, vacances. Boni pour congés fériés, prime pour heures irrégulières.

Les intéressés devront se présenter au Service du Personnel, Contrôle des Employés Manuels, 1290, boul. Rosemont, pour compléter un formulaire de demande d'emploi. Heures de bureau de 8:30 à 16:30 heures, Du lundi au vendredi. Pour renseignements, téléphonez: 872-4520.

OCCASION UNIQUE SAUVEZ \$5,000



BROSSARD — 10 minutes du centre-ville —
joli bungalow, briques, tout neuf, avec beaucoup d'extras.

CAUSE DÉPART — OCCUPATION IMMÉDIATE

5 pièces, 3 chambres à coucher, garage, patio, grand sous-sol prêt à finir, près de toutes commodités, clôturé, paysage. Hypothèque à 9 1/2% (\$230 par mois toutes taxes incluses).

PAS D'AGENT — FAUT VOIR

PRIX \$34,000

Pour rendez-vous, appelez **671-5168**

L'entretien de vos murs intérieurs

Avec un minimum de soins et d'attention, vous pouvez garder aux murs intérieurs de votre maison leur fraîcheur et leur attrait.

Le bois d'encadrement de portes et fenêtres, en se contractant, peut créer des fissures dans le plâtre. Mais ces fissures peuvent également être causées par les trépidations venant du trafic dans la rue. Comme ces raquelures apparaissent les premiers mois d'existence d'une maison, certains propriétaires préfèrent attendre un an ou deux avant de faire de grosses dépenses de décoration. En fait, ils attendent que la maison soit "rodée", comme le serait une automobile. En effet, avant d'être définitivement décorés, les murs sont faciles à réparer par le propriétaire lui-même, à l'aide de plâtre, mastic ou autres composés plastiques.

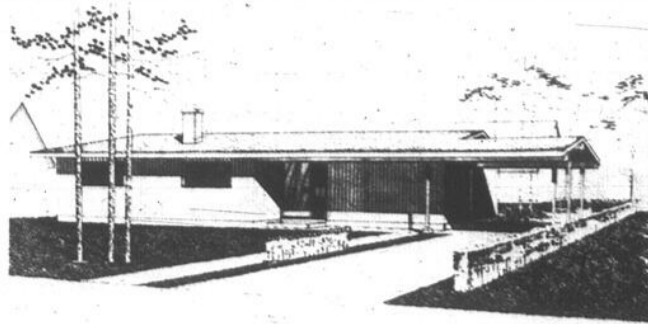
Aujourd'hui, la plupart des maisons neuves ont une finition intérieure en panneaux de plâtre sec. Les joints, cachés par les rubans adhésifs, sont invisibles. Le panneau de plâtre sec a, en outre, l'avantage de ne pas renfermer beaucoup d'humidité, ce qui réduit d'autant les risques de contraction ou de dilatation de la charpente et des boiseries.

Malgré tout, il peut se produire de petites fissures dues à d'autres effets internes de la charpente. Là encore, on aura intérêt à attendre le moment de repeindre la maison pour pratiquer, en même temps, les petites réparations nécessaires.

Il suffira d'obturer les fissures avec un produit que vous trouverez chez votre marchand de peinture et de passer, une fois sec, un papier sablé dessus pour égaliser la surface. Repeinturez ensuite le mur.

Il arrive aussi que les murs intérieurs soient rayés profondément ou marqués par accident. On pourra boucher les trous avec une ou deux couches de ciment à joints pour murs secs. Les taches ou traces s'enlèveront avec du papier sablé no 00.

Puisque nous en sommes aux soins des murs et cloisons intérieures, parlons rapidement des foyers.



Le prolongement de la ligne du toit au-dessus de l'abri d'auto accentue la silhouette de ce nouveau modèle de bungalow. Les quatre chambres, le spacieux vivoir, la salle à manger et la cuisine entourent la salle de bain et l'escalier du sous-sol, qui se trouvent au centre de la maison. Le proche à l'entrée principale et l'accès direct de l'abri d'auto à la cuisine ajoutent à la commodité de la maison. La porte principale devrait faire face au nord, afin d'orienter vers le sud le vivoir et la salle à manger qui donnent sur le jardin arrière. Modèle 815, de la SCHL. Architecte: Eral R. Dunlop, Toronto.

Les acheteurs exigeants se dirigent vers SAINT-HUBERT

DES MAISONS DE CHOIX A UN PRIX AVANTAGEUX



à partir de

\$17600

par mois

(Capital, intérêt et taxes compris)

Vous avez le choix entre 5 modèles magnifiques, simples ou jumelés. Construction de béton et d'acier. Vastes pièces symétriques. A quelques minutes seulement du centre-ville. Rabais fédéral spécial de \$97.50.

Trajet à suivre: par le pont Champlain, prendre la sortie de Brossard jusqu'au

boul. Matte, continuer jusqu'au boul. Grande Allée et suivre les affiches.

Par le pont Jacques-Cartier: prendre le boul. Taschereau vers le sud, tourner à gauche au centre commercial Bonimart et à droite au boul. Grande Allée. Suivre ce dernier jusqu'au boul. Champlain, puis tourner à gauche et suivre les affiches.

678-1252



maison VENTURA

AUVENTS Premier

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

PREMIER protège votre maison contre le soleil et les intempéries



AUVENTS fibre de verre "Filon" pour fenêtres, portiques, balcons, abris d'autos ou de patios.

RAMPES EN FER FORGÉ OU EN ALUMINIUM

PORTES et FENÊTRES en aluminium fini permanent.

TERMES FACILES

REVÊTEMENT D'ALUMINIUM



TRAVAIL GARANTI 25 ANS D'EXPÉRIENCE

ESTIMATION GRATUITE

321-6410

PREMIER FIBER-GLASS CONSTRUCTION INC.

3390 Mont-Joli, Montréal-Nord Tel 321-6410

WR

Le service d'immeuble de demain... aujourd'hui

Immeubles WESTGATE Realities

SERVICE D'ORDINATEUR GRATUIT

offert sans frais aux acheteurs et vendeurs



1-ANJOU: bas occupation 1er juillet, beau duplex 2 x 5 1/2, plus salle séjour, wet bar, 2 systèmes chauffage, construction 1967. M.L.S. Denise Rivest, 254-8083, 256-3330



2-POINTE-AUX-TREMBLES: cottage attaché avec garage, 5 pièces, porte-patio, comptant \$2,500., l'autre Rivière-des-Prairies sans garage, mêmes conditions. M.L.S. Jean-Guy Racine, 254-8083



3-REPENTIGNY: bungalow détaché, 5 pièces, sous-sol isolé, prêt à finir, grand terrain paysagé, libre 1er juillet 1975, léger comptant, M.L.S. Jean-Paul Pâpin, 254-8083, 648-1577



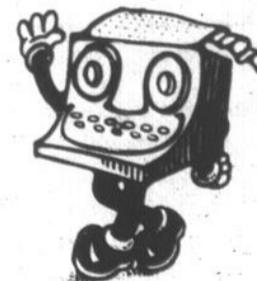
4-ROSEMONT: rue Louis-Hébert, 2 x 4, 1 x 3, fenêtres aluminium, toit neuf, chauffage neuf, bons revenus, faut vendre. M.L.S. Régine Poisson ou Jean-Guy Racine, 254-8083, 585-0908



5-ACTON VALE: forme rentable équipée ultra-moderne. Roulant et animaux. 394 acres terre, 65 têtes animaux. Faut voir. M.L.S. Jacques Dussault, 464-1710, 819-858-2274



6-RÉGION ST-HYACINTHE: cette belle maison d'autrefois datant de 1890, style victorien, 12 pièces, allie charme et confort. M.L.S. \$36,000. Jacqueline Dugal 464-1710, 467-2472



Les services de Charlie, l'ordinateur Westgate, vous sont offerts gratuitement dans ses 34 bureaux de la Province de Québec. Que vous achetiez ou vendiez une propriété, Charlie vous obtiendra les meilleurs résultats.

TOUS LES BUREAUX SONT OUVERTS LE SOIR, LES FINS DE SEMAINE ET LES JOURS FÉRIÉS
NOUVELLES SUCCURSALES WESTGATE À TROIS-RIVIÈRES, SHÉRBROOKE, GRANBY ET QUÉBEC POUR VOUS SERVIR.

WR

Immeubles WESTGATE Realities

Courtières. Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal
Siège social: 101 Place Charles Lemoyne, Longueuil, Qué.

BELOIL, 296, boul. Laurier
BOUCHERVILLE, 280, Fort St-Louis
BROSSARD, 7250, boul. Taschereau
CANDIAC, 11, Montcalm
CHATEAUGUAY, 75, boul. St-Jean-Baptiste
CHOMÉDEY, 4608, boul. Samson
CÔTE-DES-NEIGES, 6700, Côte-des-Neiges

DOLLARD-DES-ORMEAUX, 3673, St-Jean
DUVERNAY, 1950, boul. de la Concorde
GRANBY, 854 PRINCIPALE
LASALLE, 8182, boul. Champlain
LONGUEUIL, 1999, boul. Roland-Therrien
LONGUEUIL, 2877, Chemin Chambly
LONGUEUIL, 644, Côté-Poirier

MONTREAL, 6287 est, Sherbrooke
N.D.G., 5550 ouest, Sherbrooke
PIERREFONDS, 11060, Couvin
POINTE-CLAIRE, 225, boul. Hymus
ST-BRUNO, 63 ouest, Robastallière
ST-HUBERT, 3060, Montée St-Hubert

ST-HYACINTHE, 1055, Laframboise
ST-JEAN, 1012, du Séminaire
ST-LAMBERT, 1457, Victoria
ST-LAURENT, 3706, Côte-Vertu
ST-LÉONARD, 5940, boul. Grandes-Prairies
ST-SAUVEUR, 310, PRINCIPALE
STE-THÉRÈSE, 308, Sicard
TRACY (Sorel) 700, av. Plaza, Tracy

Appartements à louer dans bloc moderne, tranquille, chauffé, taxe d'eau payée, laveuse et sècheuse dans la cave, concierge, près des écoles, du parc, des magasins, du métro, de l'auto-bus.

2 1/2 meublé: \$115.00

3 1/2 meublé ou non: \$125.00 et \$140.00

4 1/2 non meublé: \$155.00

6225, CHAMBORD (près Bellechasse)

Prendre rendez-vous

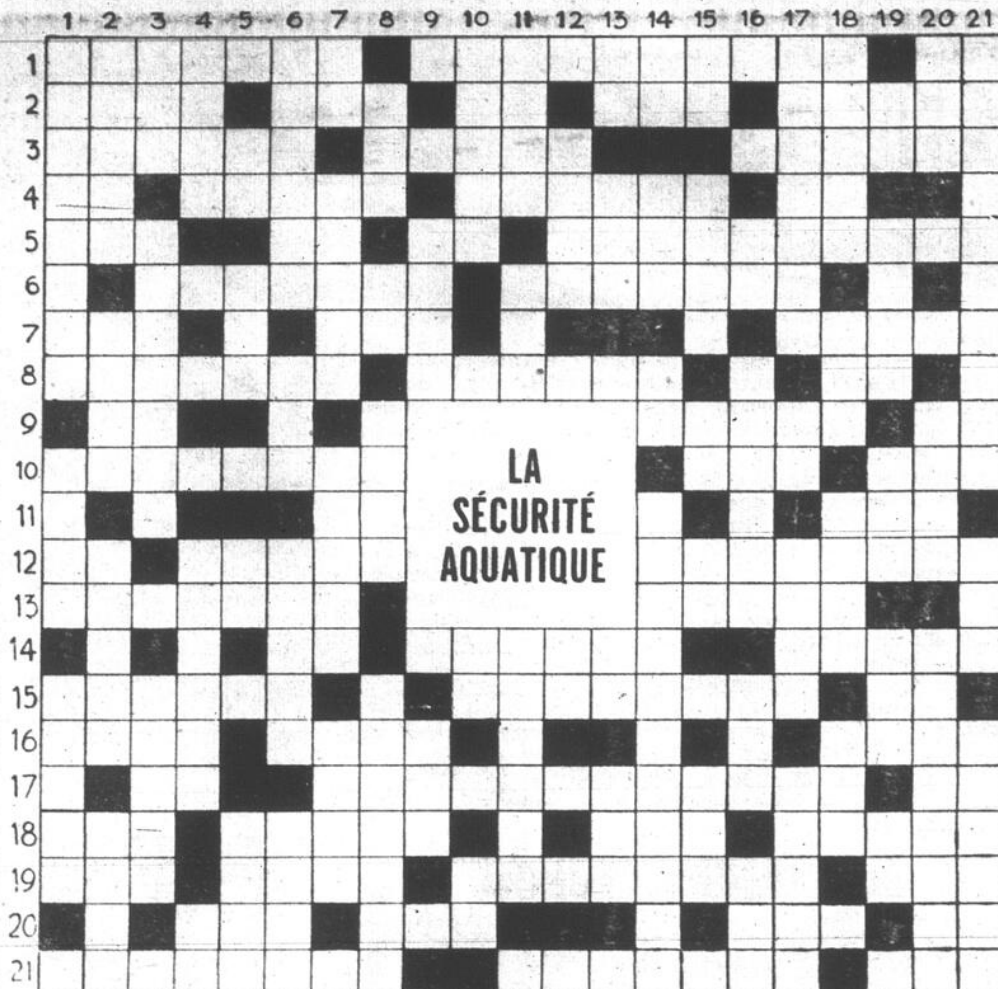
en appelant:

279-6945

les mots CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Dans les sports aquatiques, comme en d'autres domaines, c'est le commencement de la sagesse — Organisme qui tient, chaque année, une semaine de sécurité aquatique (deux mots) — Arbre toujours vert.
- Brunissement de la peau par le soleil ou l'air — La saison des sports aquatiques — Médaille que les nageurs olympiques peuvent gagner — Il faut en connaître le fond avant de plonger — Principe actif des graines du persil.
- Faire venir avec soi — Pour en faire sur l'eau; il faut s'y connaître — Fragment mélodique déclamé et soutenu par un accompagnement.
- Article simple — Il en faut une à bord de toute embarcation — Représentation au crayon d'objets, de paysages — Etui de métal.
- Tente avec hardiesse — Milieu de néon — Voyelles jumelles — Qui procure un sentiment de sécurité.
- Personnes qui nagent — Du 1er au 7 juin, c'est celle de la sécurité aquatique, au Canada.
- Il ne faut pas l'être quand on veut pratiquer un sport nautique — De bonne heure — Muni, pourvu.
- Se divertir en se donnant du mouvement (v. pr.) — Rame servant à manoeuvrer une embarcation — Note.
- Préfixe privatif — Os de certains poissons — Nom du Bouddha, en Chine.
- Sport aquatique très répandu — Détérioré par l'usage — Qui est d'une extrême petitesse.
- Symbole du bismuth — La plus vile populace.
- Particule du dialecte provençal — Pour le faire dans l'eau, il est souhaitable d'être toujours accompagné d'un copain — La Croix-Rouge en donne une aux personnes qui ont suivi avec succès les cours de natation et de sauvetage.
- On en enregistre malheureusement plus de 1,200 chaque année au Canada dans l'eau — Il devrait y en avoir une, de sauvetage, au bord de toute piscine.
- Article simple — Ville de l'Inde: industries diverses — Agencement des plis flottants d'un vêtement.
- Médaille accordée par la Croix-Rouge aux élèves qui ont suivi leur cours de sauvetage avec succès — Absence



- de risques d'accidents — Conjugaison.
- Dévidoir qui sert à tirer la soie des cocons — Fils d'Isaac et de Rébecca — Plante à petites fleurs unisexuées disposées en épis.
- En les — Action d'insuffler de l'air dans la bouche pour rappeler les noyés à la vie — Préposition.
- D'un goût aigre — Cherchez-en une qui n'est pas polluée pour vous baigner — Retrancha — Niais, sot.
- Prénom féminin — Membre des oiseaux — Ensemble des sports nautiques — Sans inégalités.
- Bière anglaise — Souverain — Canton suisse — Démonstratif.
- Ces sportifs devraient tous connaître les principes et les techniques élémentaires de sécurité aquatique — Seul un bon nageur doit en faire une sous l'eau — Trois fois.
- de l'atmosphère — Instrument faisant entendre les sons les plus graves.
- Il en faut pour ramer — Roi de Juda, fils de Roboam — Il est bon d'en suivre en matière de sécurité aquatique — Couche pigmentaire de l'iris.
- Bière anglaise — Il faut les surveiller quand ils jouent au bord de l'eau — Composition dramatique sans dialogue parlé, mais chanté.
- Pont de Paris — Dont la taille est de beaucoup inférieure à la moyenne (pl.) — Interjection.
- Préposition — Du verbe gésir — Préfixe — Partie plate d'un aviron.
- Synonyme de tiercée — Rayon — Abaissement de la température au-dessous de zéro — Partie déterminée de l'espace.
- Conjonction — Voie carrossable — Qui est affecté d'obésité — Partie superficielle de l'écorce terrestre.
- La première femme — Lettre grecque — Joindre l'un à l'autre — Les sports aquatiques en présentent.
- Autre graphie de raide — Carte à jouer — Conjonction négative.
- Filet sous les-oves d'un chapiteau — Il s'en fait sur l'eau — Augmenta le volume de.
- Crochet de fer — Particule du dialecte provençal.
- Symbole du xénon — Fils aîné de Noé — Article contracté — Portion d'un tout partagé entre plusieurs.
- Coup de baguette sur le tambour — Demie de Icarie — Symbole du sodium — Terme générique pour désigner tous les petits bateaux.
- En quel endroit — Fait du tort — Petit ruisseau — Demie de Eole — Accumulation d'objets mis les uns sur les autres.
- Symbole du radon — Ce qui reste — Pronom personnel — Perd son poil.
- Personne qui garde une plage publique — Equerre — Poète grec de l'époque primitive — Accablé de dettes.
- Observe secrètement — Mesure agraire — Attacher avec un lien — Mammifère de l'ordre des ongulés.
- Fille d'Inachos — Le plus âgé — Transinstrument — Atmosphère — Sans ornement.
- Une des Cyclades — Bile — Vertu à pratiquer lorsqu'on fait des sports aquatiques.
- Il est recommandé de porter un tel vêtement, approuvé par le gouvernement, quand on fait du ski nautique — Epoque — Toute profession manuelle ou mécanique.

VERTICALEMENT

- Il faut s'y cramponner en cas de
- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | M | B | O | U | T | E | I | L | L | A | G | E | S | V | I | R | A | G | E |
| 2 | M | A | U | T | O | S | A | U | T | O | S | T | R | A | D | E | A | S | | |
| 3 | B | A | S | | U | A | I | H | T | O | E | V | S | | | | | | | |
| 4 | R | C | A | N | T | O | N | N | I | E | R | V | U | E | V | O | I | E | | |
| 5 | A | O | N | S | I | E | M | P | I | E | R | R | E | R | N | | | | | |
| 6 | N | A | T | I | O | N | A | L | E | S | E | T | R | E | P | A | R | C | | |
| 7 | C | H | E | M | I | N | O | R | N | I | E | R | E | S | A | R | C | L | E | |
| 8 | H | E | L | C | I | E | G | R | I | S | E | N | E | E | | | | | | |
| 9 | E | P | A | R | C | O | R | | | | S | U | A | I | S | P | O | | | |
| 10 | M | A | C | A | D | A | M | | | | L | A | | E | U | S | C | O | U | |
| 11 | E | T | C | E | M | E | | | | | E | T | S | A | T | I | | | | |
| 12 | N | I | N | C | L | O | | | | | R | O | U | T | I | E | R | | | |
| 13 | T | D | O | L | N | O | | | | | S | E | R | S | L | I | A | | | |
| 14 | B | E | I | T | I | N | E | R | A | I | R | E | | | | | | | | |
| 15 | T | A | N | V | C | T | R | A | U | | | | | | | | | | | |
| 16 | L | T | E | | A | C | C | O | T | E | M | E | N | T | O | U | C | | | |
| 17 | L | I | S | E | A | T | | | | | B | E | R | I | E | U | T | A | | |
| 18 | A | S | | | S | O | I | R | I | E | L | G | O | A | L | E | A | S | | |
| 19 | C | A | R | R | E | F | O | U | R | | D | E | F | O | N | C | E | E | S | |
| 20 | E | G | E | E | N | | | | | | L | N | E | T | A | D | L | I | | |
| 21 | T | E | | | | A | | | | | A | S | P | H | A | L | T | E | S | |



LE PIC DU FISC

Par Charles Cazalais, C.A.

Les Olympiques et l'impôt

Les législateurs fédéraux ont donné un coup de pouce pour aider le financement des Jeux Olympiques en promulguant des allègements fiscaux pour ceux qui ont à coeur de sauver une partie du déficit.

Un contribuable qui fait un don à son pays ou à une province peut déduire de son revenu, moyennant les reçus, les contributions qu'il a faites. Les autorités fédérales ont appliqué cette politique générale sur l'excédent payé à l'achat des vrais timbres olympiques. Les Canadiens qui le désirent peuvent acheter ces timbres et payer le surplus.

Celui-ci est transmis par le ministère des Postes au COJO. Avec pièces justificatives à l'appui, ce surplus est admis comme déduction du revenu et apporte une réduction d'impôt. C'est certes un geste appréciable de vouloir aider le COJO et, de plus, ce geste vous apporte un allègement fiscal. Il suffit pour le contribuable d'accumuler les reçus, de les inclure avec sa déclaration d'impôt et de déduire le montant spécifié de ses revenus.

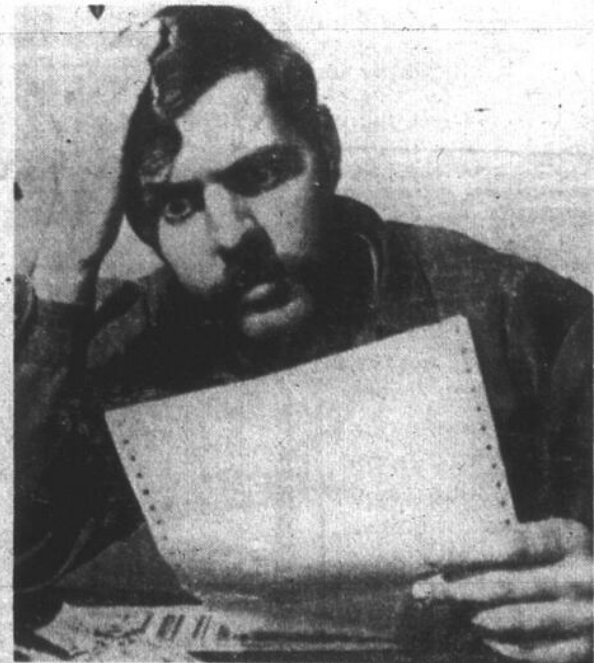
Cette mesure a peut-être été oubliée par maints contribuables. Si des personnes ont contribué de la sorte au financement des Jeux, elles pourraient, avec les reçus appropriés, demander aux autorités compétentes du fisc de faire la déduction qui s'applique. De la sorte, le contribuable économisera de l'impôt.

Conclusion

Le but premier des Jeux Olympiques n'est pas de gagner des médailles, mais de participer en vue de développer le sens de la compétition. Faisons comme nos athlètes, participons au financement si nous ne pouvons pas participer aux événements sportifs. Aidons les Olympiques et aidons-nous à payer un peu moins d'impôt.

Pensée de la semaine

La différence entre le courage et la témérité est la prudence.



HANAU, Allemagne — Le document qui fait écarquiller les yeux de Ralph Miller, un spécialiste de l'armée, est une note d'imposition de \$128,494.33, de la part du Service de l'impôt sur le revenu. Miller, âgé de 25 ans, un officier de sécurité à la caserne Fliagerhorst, ici, a gagné \$9,180 l'an dernier. Il a déclaré par la suite qu'il s'attendait à un remboursement et quand il a vu la note qu'on lui faisait tenir, il a "pensé mourir sur place".

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE

LE VERMONT

**UNE AUTRE DÉCOUVERTE
DE SAMUEL DE CHAMPLAIN**

Couvrant une superficie de 8,000 milles, l'Etat du Vermont est limité d'une part par le Québec et d'autres parts par les Etats de New York, du New Hampshire et du Massachusetts. Deux chaînes de montagnes le parcourent: ce sont les Green Mountains et les Monts Taconics, qui sont les principaux pôles d'attraction du Vermont.

L'Etat du Vermont fut découvert par Samuel de Champlain, en 1609 et proclamé république indépendante en 1777. C'est en 1791 qu'il devint le 14ème Etat de l'Union. Aujourd'hui, la population du Vermont se chiffre à environ 475,000 habitants et ses principales villes sont Burlington, Rutland, Barre, Brattleborough, St-Alban, Newport, St-Johnsbury, Windsor, Waterbury et, la capitale, Montpelier: c'est en 1805 que cette ville devint officiellement la capitale de l'Etat.

L'industrie tient une place importante au Vermont. En effet, on y fabrique du matériel électronique et des outils de machinerie. On y trouve du bois, du marbre et du granit. Les produits laitiers sont, par contre, la première industrie agricole de la région. La production annuelle de produits laitiers dépasse largement les deux milliards de livres. Près de 50% des produits laitiers consommés en Nouvelle-Angleterre proviennent des fermes du Vermont.

Le tourisme est la seconde industrie en importance au Vermont. Chaque année, le tourisme attire des milliers de visiteurs qui profitent de l'air pur des montagnes et des lacs tout en y pratiquant leurs sports favoris: le camping, la chasse, la pêche, le golf, le tennis et, en saison froide, tous les sports d'hiver.

Ce qui fait le charme du Vermont, en toute saison, c'est sa proximité des principales villes du Québec. En effet, à moins d'une heure de route de Montréal ou de Québec, on pénètre dans l'Etat, sur les bords du lac Champlain.

Si vous êtes amateurs de lacs, vous serez bien servis au Vermont qui en compte au moins 400, tous plus magnifiques les uns que les autres, sans parler des milliers de rivières et de torrents qui fourmillent de poissons. Comme les cours d'eau sont bien plus nombreux que les sites historiques vous pourrez donner à votre programme de visites le rythme qui convient au charme de cet Etat.

Festivals et musées

Au Vermont, il est de mise de partager son temps entre la vie au grand air et les festivals d'art, et de musique, les musées et les boutiques d'antiquaires et d'artisanat. Après un agréable pique-nique, vous gagnez les bords d'un lac propice à la baignade ou à la pêche ou encore aux promenades en barque, puis vous retournez à l'auberge perdu dans la montagne ou au terrain de camping pour une partie de tennis, suivie d'un copieux repas et, enfin, vous vous rendez à un concert ou une pièce de théâtre pour bien terminer la journée. Le lendemain, vous variez le menu en jouant au golf ou en faisant de l'équitation.

En ce sens, il ne faut pas manquer le Musée en plein air de Shelburne, qui vous fera connaître 35 maisons de l'époque des pionniers, un pont couvert, le dernier des vieux bateaux à aubes du lac Champlain et le premier train à vapeur du Vermont. Au musée de Bellow Falls, vous découvrirez une collection complète de locomotives à vapeur, de fourgons et autres objets antiques. Le Musée Bennington possède, lui, une collection de verreries et de poteries de même qu'une collection de tableaux. Il ne faut pas manquer aussi d'assister à une pièce présentée dans l'un des nombreux théâtres d'été ou encore assister à l'un des concerts de musique classique.

La façon la plus extraordinaire et la moins bruyante de faire du tourisme au Vermont est certain-

nement de vous offrir un vol en planneur au-dessus des montagnes, ou de vous offrir une croisière en voilier sur le lac Champlain.

Le Vermont est aussi spécialisé dans l'élevage des chevaux, par l'entremise de l'Université du Vermont. La ferme de l'université est située à Middlebury et on y élève des chevaux de race Morgan renommés dans le monde entier. On peut y pratiquer l'équitation et en apprendre davantage au sujet des chevaux. Cette ferme enseigne aux étudiants (et aux groupes de visiteurs) à mieux connaître les chevaux et tout particulièrement les Morgans.

Gastronomie

En roulant à travers le Vermont, vous remarquerez d'autres vacanciers s'arrêtant aux boutiques le long de la route; ils sont en train de faire provision de jambon fumé au feu de maïs, de fromage et de cidre du pays, les spécialités de l'Etat. Et si vous êtes un fin gourmet, vous ne voudrez pas manquer ça.

Le Vermont a un bureau d'information ici même à Montréal à la disposition des touristes. Vous pourrez le rejoindre en composant 845-9840.



La statue de l'explorateur français Samuel de Champlain, accompagné d'un guide indien, est tournée vers la "mer" intérieure qui porte son nom, le lac Champlain. La statue repose sur un socle sur l'île La Motte, dans le lac, au Vermont. C'est en 1609 que Champlain et ses alliés indiens ont traversé la région du lac qui forme maintenant la frontière entre les Etats du Vermont et de New York. Le lac sert également de voie fluviale entre les Etats-Unis et le Canada.

Mosaïques	Scandinave	Européenne	Ibériennes	Mexicaines
<p>TRAVELAIDE</p> <p>vous recommander ces voyages parce que vous y trouverez pour votre satisfaction:</p> <ul style="list-style-type: none"> ★ Des groupes homogènes, une seule langue, le français. ★ Pas de départs tôt le matin, pas de courses ahurissantes, pas d'arrivées tard dans la soirée. ★ Des autocars de luxe, des hôtels choisis, des repas variés. ★ Des guides qualifiés de métier. <p>Il y a 4 dépliant. Consultez-les pour les itinéraires détaillés et les cartes des tracés des voyages.</p>	<p>DANEMARK-SUÈDE-NORVÈGE</p> <p>20 JRS</p> <p>Départs: 8, 22 juin, 6, 20 juillet, 3, 17, août 7 sept.</p> <p>Prix \$948 + avion \$409 (\$504 en saison)</p> <p>Tout compris, sauf 8 repas.</p>	<p>TOUR D'EUROPE</p> <p>23 jrs - Belgique, Allemagne, Suisse, Liechtenstein, Autriche, San Marino, Italie, Monaco, France.</p> <p>Départs les jeudis</p> <p>Prix \$940 + \$355. (\$446 en saison)</p> <p>Tout compris, sauf 8 repas.</p>	<p>PORTUGAL-ESPAGNE</p> <p>16 JRS Départs les jeudis.</p> <p>Prix \$470 + avion \$361 (\$456 en saison)</p> <p>Tout compris, sauf 9 repas.</p> <p>+ MAROC</p> <p>23 jrs. Départs les jeudis.</p> <p>Prix \$712 + avion \$348 (\$439 en saison)</p>	<p>MEXIQUE</p> <p>15 JRS. LA GRANDE ROUTE MEXICAINE, une randonnée touristique se terminant à Acapulco. Départs mensuels. \$718 et plus.</p> <p>15 JRS. LA ROUTE DE SAN JOSE ET ACAPULCO. Tour d'une semaine et une semaine de villégiature. \$634 et plus.</p>
<p>AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 45 ANS</p> <p>TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE</p> <p>1010 guest Ste Catherine METRO PEEL 861-7272</p> <p>TRAVELAIDE - LONGUEUIL</p> <p>1 PLACE LONGUEUIL 679-3777</p> <p>TRAVELAIDE - AGE D'OR</p> <p>911 est rue BEAUBIEN METRO BEAUBIEN 273-2581</p>		<p>LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS</p> <p>TRAVELAIDE</p> <p>LTEE.</p>		<p>TRAVELAIDE - Carrefour MT-ROYAL</p> <p>4454 ST DENIS, angle MT ROYAL METRO MT ROYAL 845-8225</p> <p>TRAVELAIDE - PLAZA ST-HUBERT</p> <p>911 est rue BEAUBIEN METRO BEAUBIEN 273-7755</p> <p>TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL</p> <p>Sortie 6 E autoroute entrée extérieure 687-0880</p> <p>TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL</p> <p>Sortie 6 E autoroute Promenade intérieure 688-5310</p>

VOLS NOLISÉS

Mirabelle tours inc.



ATC

MONTRÉAL/NICE/MONTRÉAL
ABC Québécois - Boeing 707 Repas et
 consommations gratuits pendant le vol.

DÉP. 6 AOÛT. RET. 27 AOÛT
21 JOURS \$369

17 repas sur place ITC



HAITI
 2 SEMAINES

Inclus: avion-hôtel-transfert
 Départs tous les 2 vendredis soir.
 Tout l'été

\$329

MONTRÉAL - MALAGA - TORREMOLINOS

DÉPART LES VENDREDIS SOIRS RETOUR LES SAMEDIS
MAITE 3 HÔTEL **\$589.** **RIVIERA HÔTEL** **\$649.**
 piscine, plage, cuisinette. 2 sem. à partir de
 piscine-tennis, plage 2 sem. à partir de

MEMBRE



VOYAGES
TRAVELAIDE

Centre Ville	Plaza	Carrefour	Ville	Ville
1010	St Hubert	St Denis	Laval	Longueuil
ouest, Ste	911 est.	Mt Royal	Centre	Centre Place
Catherine	Beaubien	4454, St Denis	Laval	Longueuil
861-7272	273-7755	845-8225	688-5310	679-3777

Succursales ouvertes JEUDI - VENDREDI 9 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

VOYAGEZ AVEC DES GENS DE VOTRE ÂGE SUIVANT UNE FORMULE ADAPTÉE À VOS GOÛTS

Le Club Jeunesse offre aux 18-30 ans,
 sept choix de circuits —
 dix-neuf dates de départs —
 dont voici quelques exemples:

MONTEGO BAY COOL

Soyez des notes pour
 des vacances "au boutte"

Des villas, spacieuses et confortables, de 6 personnes (trois chambres à coucher avec salle de bains complète pour chacune, vivre et kitchenette), 30 jeunes âgés de 18 à 30 ans, un animateur "extra", des autos gratuites à la disposition du groupe, un programme d'activités plein d'imprevus, des excursions dans des coins pittoresques, des soirées endiablées dans les boîtes et discothèques les plus colorées, des restaurants exotiques, des boutiques pittoresques, un soleil garanti, des plages magnifiques, une mer aux eaux chaudes et limpides, un "petit groupe" de Québécois du même âge qui veulent voir et s'amuser...

Voilà ce que la formule Club Jeunesse ajoutera à vos vacances soleil! Durée: 10 jours
 Plusieurs choix de dates (à partir de juillet et août)

\$345

EUROPE SOLEIL

France — Suisse — Italie

Un voyage conçu pour les gens qui, visitant l'Europe pour la première fois, désirent connaître les coins touristiques traditionnels — Un itinéraire qui vous conduit à Paris, Venise, Florence, Rome, Nice et Avignon — Vous découvrirez les trésors de Paris et vous dégusterez les vins fins et les spécialités culinaires françaises. Vous traverserez les Alpes et vous parcourrez la Côte d'Azur. En Italie, mêlée des arts en même temps que nation-musée, vous serez plongé dans l'histoire de la civilisation romaine — Europe Soleil, c'est aussi les plages ensoleillées de l'Adriatique et de la Méditerranée, c'est un voyage où s'associent culture et loisirs. Il constitue un premier contact varié et complet avec la terre européenne, qui vous donnera un goût de revanche. Séjour en hôtels confortables et trajet en Citroën familiale "de luxe" 6 passagers.

Durée: 23 jours
 Plusieurs choix de dates de départ durant juin, juillet et août

\$970

Inclus le trajet aérien

OUEST CANADIEN NATURE

Apportez votre guitare, votre harmonica ou, à défaut, vos cordes vocales et votre entraînement, c'est un voyage "ben l'una" qui s'annonce! Soirées endiablées ou discussions au coin du feu, dans les plus beaux terrains de camping du Canada; soupers gastronomiques préparés par le spécialiste du groupe; connaître le Canada par ses beautés naturelles; lacs et rivières, prairies et forêts, montagnes et mer; fouler chaque aspérité de son sol et vivre au rythme de sa nature; pratiquer l'équitation, la natation, la marche en montagne; se promener dans Gastown à Vancouver; visiter les boutiques de Banff et Jasper; camper au cœur des Montagnes Rocheuses; connaître Calgary, Regina et Winnipeg; et surtout, vibrer avec un groupe aux aspirations communes, qui veut vivre une expérience de voyage, de découverte, de communication et de plaisir.

Durée: 21 jours
 Plusieurs choix de dates de départ durant juin, juillet et août

\$450

Inclus le trajet aérien Vancouver-Montréal

Il y a aussi la GRÈCE; les SÉJOURS LINGUISTIQUES en Angleterre, Espagne et Autriche; "L'EUROPE SAC AU DOS" pour les individualistes; et puis, d'autres choix de voyages, tous contenus dans notre catalogue "Club Jeunesse 18-30 ans, vacances '75". Nous vous en posterons un exemplaire gratuit sur demande.



5450
 Côte-des-Neiges,
 Suite 304,
 Montréal 249
 341-4420

Veuillez me faire parvenir les programmes suivants

Club Jeunesse 18-30 ans Club Jeunesse 14-17/11-13 ans

Location de voitures Vols nolisés vers l'Europe

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Ville _____

Telephone _____ DM-1

Les touristes canadiens sont attendus en Allemagne

MM. Guenther Spazier, directeur général de l'Office central allemand du tourisme à Francfort, et Horst Haase, député au Parlement de la République fédérale d'Allemagne, et responsable des questions touristiques, étaient en visite au Canada pour la première fois ces jours derniers.

Plusieurs entretiens ont eu lieu à Montréal et à Toronto, afin de pousser plus loin les efforts de promotion de l'industrie touristique allemande pour l'avenir.

M. Guenther Nischwitz, directeur de l'Office national allemand du tourisme pour le Canada, à Montréal, accompagnait les visiteurs pendant leur séjour.

Faisant le point des obstacles passés et des tendances optimistes du marché international du voyage, M. Spazier a déclaré, entre autres, qu'il semblerait que le tourisme international ait moins ressenti les difficultés économiques d'échelle mondiale que les autres branches d'industrie. La crise du pétrole et tous les autres problèmes apparus en 1973 ne semblent avoir guère nuï de prime abord à l'industrie du tourisme, du moins jusqu'en 1974.

Selon les dernières statistiques, le tourisme a accusé une diminution de 3% et le nombre des entrées est tombé à 209 millions. Par contre, il y a eu une augmentation de 5% environ des revenus

du tourisme, soit un total de \$29 milliards, mais il faut dire que ceci est dû avant tout au coût élevé des services touristiques.

L'industrie touristique en Allemagne fédérale a ressenti également les effets de la mauvaise situation économique internationale. Alors que le nombre des nuitées du tourisme national augmentait d'environ 2% — 201.9 millions — le

a provoqué de grands changements dans les mouvements des groupes touristiques.

Mais l'industrie touristique n'est pas à sens unique. Le nombre de touristes allemands visitant le Canada n'a cessé d'augmenter durant les dernières années. On en comptait 121.000 en 1973 et le montant de leurs dépenses se chiffrait à 66 millions DM — environ \$23 millions — en 1973 et à \$33 millions en 1974.

Par contre, le nombre de 183.890 nuitées de visiteurs canadiens en Allemagne accusait en 1974 une légère diminution, par rapport à l'année précédente. Les revenus des touristes canadiens voyageant en Allemagne atteignaient environ \$21 millions.

M. Spazier s'est dit convaincu que le tourisme d'origine canadienne va de nouveau augmenter cette année. Plusieurs villes et régions d'Allemagne offrent des séjours à forfait à des prix réduits, ainsi qu'un grand nombre d'attractions gratuites qui devraient contribuer à compenser les pertes dues au taux d'échange entre le dollar et le mark.

L'Allemagne, avec son romantisme, sa "joie de vivre", ses châteaux innombrables, ses paysages variés et enchanteurs, combinaison d'un monde moderne et historique, est prête de nouveau cette année à recevoir les visiteurs canadiens.



M. Guenther Spazier, directeur général de l'Office central allemand du tourisme à Francfort, en Allemagne.

nombre des nuitées des touristes étrangers diminuait de 7% — 15.4 millions. La raison: les tendances inflationnistes à travers le monde, les fluctuations des taux d'échange ont eu une influence néfaste sur le tourisme, particulièrement en Europe. Cela



Escapade de deux jours à "The Talisman"

Préparez votre escapade et prenez la route vers 'The Talisman', à Ottawa, juste tous les deux.

Pour seulement \$44.95 vous pourrez jouir ensemble de deux nuits et deux petits déjeuners au lit, d'un repas plantureux à Raffles Steak House et d'un diner-buffet à la salle à diner The Village qui a une vue superbe sur les jardins japonais, ou dansez au son d'une musique entraînante à The Beachcomber et, pour la grande finale... votre chambre tout au haut de l'hôtel.

Cette offre n'est valable que pour les weekends.

Réservez en appelant 1-613-722-7691 ou communiquez avec n'importe quel hôtel de la chaîne Seaway.

Fantastique... n'est-ce pas!

Talisman

1376 Carling Avenue
 Ottawa Ontario

MOTOR HOTEL (613) 722-7601, Telex 053-4181



A Seaway Hotel

Les stations thermales pour le touriste un peu soucieux de sa santé

L'idée de traiter les malades avec des eaux médicinales jaillissant de la terre remonte aux temps anciens.

Les Romains furent les premiers à exploiter les eaux de façon systématique; s'ils l'avaient pu, ils auraient passé leur vie à s'agiter dans l'eau. En fait, c'est aux bains qu'ils discutaient de politique, faisaient et défaisaient les gouvernements et se penchaient sur les questions de philosophie et d'intérêt public.

Parmi les voyageurs à l'étranger, le premier à laisser des descriptions détaillées de sources italiennes fut Montaigne, le grand écrivain français du XVII^e siècle. Il parcourut l'Italie, notant tout ce qu'il voyait ainsi que les tourments nocturnes que lui causaient ses

pierres aux reins.

L'Italie compte d'innombrables stations thermales. Elle a institué des chaires d'hydrologie médicale dans 14 universités du pays, et six des plus importantes universités — Milan, Rome, Pavie, Pise, Naples et Parme — offrent un cours post-universitaire à l'intention des médecins qui se sont spécialisés dans l'usage thérapeutique des eaux thermales. Voilà certes la meilleure indication du haut degré de spécialisation et d'intérêt scientifique qu'a atteint l'hydrologie médicale en Italie.

Il est particulièrement agréable de séjourner dans des établissements qui jouissent des plus beaux paysages de l'Italie, près de villes adorables, aussi bien qu'au

milieu d'une campagne riche d'évocations historiques.

La Toscane offre des cures thermales aux stations de Montecatini et de Chianciano, la première près de Lucca et de Pise et à une demi-heure de Florence, et la seconde dans l'ancienne Etrurie, près de Sienne, Orvieto et Volterra.

Les bains d'Abano et de Grado desservent les centres de la civilisation vénitienne: Padoue, Venise et Aquilée.

Fiuggo est à une courte distance de Rome et entouré de villes moyennâgeuses du bas Latium, demeurées intactes: Anagni, Palestrina, Subiaco.

Il y a des stations à

Agnano et à Castellamare, la première au nord de Naples, près de Pozzuoli, et la seconde au sud, près de Pompéi.

Lacco Ameno est situé sur l'île d'Ischia, l'une des plus jolies d'Italie. La station de Salsomag-

giore repose dans la riche campagne de l'Emilie, aérés que celles de Recoaro, S. Vincent et Levico s'élèvent du côté des montagnes.

Sirmione, chère à Catulle, borde les rives du lac de Garde.



GRATIS

96 pages débordantes d'idées-vacances excitantes!



Édition 1975 mise à jour

Postez ce coupon dès aujourd'hui afin d'obtenir votre brochure.

VACATIONLANDS NEW YORK STATE

État de New York
Département de Commerce
C.P. 9900, Montréal, Québec H3C 3P3

MDM S
Veuillez m'expédier votre brochure "Vacationlands New York State" . . . 96 pages, débordantes de suggestions irrésistibles pour les vacances d'été dans l'État de New York.

NOM _____
ADRESSE _____
APP. _____ VILLE _____
PROVINCE _____ CODE POSTAL _____

Treasure Tours

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 49 ANS

FAITES UNE HALTE EN FLORIDE

MIAMI BEACH

Sheraton Beach RESORT

1 SEM. depuis \$229 2 SEM. depuis \$279

y compris petit déjeuner continental ou cuisinière, mini-croisière, tennis gratuit PLUS

VOITURE GRATUITE PENDANT 2 JOURS

FT. LAUDERDALE

Sheraton Yankee Clipper Hotel

1 SEM. depuis \$239 2 SEM. depuis \$299

y compris petit déjeuner continental, hôtel au bord de l'océan.

MIAMI BEACH

STAN MUSIAL & BIGGIE'S
IVANHOÉ Hotel

1 SEM. depuis \$249 2 SEM. depuis \$319

y compris petit déjeuner continental et golf gratuit sans limite

PALM BEACH

Colonnades Beach Hotel

1 SEM. depuis \$249 2 SEM. depuis \$299

y compris
• 7 déjeuners complets • diners
• Voiture pour 2 pendant 2 jours • Tennis gratuit, tarifs spéciaux pour golf

VOTRE FORFAIT-VACANCES INCLUS:

Vol aller-retour de Montréal via QUEBEC/AIR. Repas et bar gratuit en vol — Transfert vers l'aéroport et transport de bagages — 7 ou 14 nuits dans un hôtel avec air climatisé, à votre choix, repas, liqueur et cocktail de bienvenue. Sac de plage et chaise longue gratuits. Les prix indiqués s'entendent 2 par chambre. Ils sont en vigueur dès maintenant jusqu'au 14 décembre 1975. Prix légèrement plus élevés pour certains départs. Non inclus dans les prix: pourboires, taxes d'aéroport et d'hôtel, conformément aux conditions décrites dans le brochure Treasure Tours Printemps-Été-Automne 1975.

DÉPART DIRECT DE JOUR CHAQUE SAMEDI DEPUIS MONTRÉAL

VOYAGES

TRAVELAIDE

Centre Ville 1010 Ouest Ste Catherine 861-7272	Plaza St-Hubert 911 est Beaubien 273-7755	Carrefour St-Denis Mt Royal 4454 St-Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre-Place Longueuil 679-3777
--	---	--	---	---

Succursales ouvertes jeudi, vendredi 9h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

Adventure tours PRÉSENTE... l'Espagne

VACANCES DE DEUX SEMAINES

ALOHA MARBELLA

A compter de \$442.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - Logement pour 14 nuits à Aloha Marbella
 - 14 petits déjeuners (plan continental)
 - 14 déjeuners (complets)
 - Cocktail de bienvenue (Sangria)
 - 5 parties de golf ou tennis
 - Location d'automobile pour 6 jours millage illimité
 - Taxes, pourboires

ALOHA PLAYA

A compter de \$442.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 14 nuits à ALOHA PLAYA
 - 14 petits déjeuners continentaux
 - 7 diners complets
 - 1/2 journée magasinage à Malaga
 - Taxes et pourboires

ATALAYA PARK

A compter de \$599.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - Logement 14 nuits au deluxe ATALAYA PARK
 - 14 petits déjeuners complets
 - Golf gratuit
 - Tennis gratuit
 - Taxes et pourboires

MELIA TORRE MOLINOS

A compter de \$479.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - Logement 14 nuits dans un hôtel deluxe
 - Petit déjeuner tous les jours
 - Cocktail de bienvenue (Sangria)
 - 1/2 journée de magasinage à Malaga
 - Taxes-pourboires

MELIA DON PEPE

A compter de \$699.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts auto privée Mercedes-Benz
 - Logement 14 nuits, ultra deluxe à l'hôtel Don Pepe
 - 14 petits déjeuners continentaux
 - commodités faciles
 - Taxes et pourboires

COSTA DEL SOL ET TANGER

A compter de \$619.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 7 nuits à COSTA DEL SOL, petits déjeuners tous les jours, choix d'hôtel
 - 7 nuits à l'hôtel RIF TANGER
 - Petits déjeuners et diners à TANGER
 - Taxes et pourboires

COSTA DEL SOL ET LE MAROC

A compter de \$739.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 7 nuits à Costa Del Sol, petits déjeuners continentaux inclus, avec choix d'hôtel.
 - Tour organisé par Motor-Car, 7 nuits Maroc Fez, Marrakech, Casablanca et Tanger.
 - Petits-déjeuners et diners tous les jours au MAROC
 - Taxes et pourboires

COSTAL DEL SOL et l'ESPAGNE

A compter de \$629.00

- Prix incluant:
- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
 - Transferts, incluant manutention des bagages
 - 7 nuits à COSTA DEL SOL, petits déjeuners tous les jours, choix d'hôtel
 - Tour organisé par Motor-Car, 7 nuits Grenade, Madrid, Seville, Cordove.
 - Petits-déjeuners et diners durant le tour
 - Taxes et pourboires

Ces voyages vers l'Espagne organisés par ADVENTURE TOURS pour les mois de mai et juin 1975 sont offerts et exécutés par Skyark Holiday Ltée.



VOYAGES

TRAVELAIDE

Centre ville 1010 Ouest Ste Catherine 861-7272	Plaza St-Hubert 911 est Beaubien 273-7755	Carrefour St-Denis Mt Royal 4454 St-Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre-Place Longueuil 679-3777
--	---	--	---	---

Succursales ouvertes jeudi, vendredi, 9 h. p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

BIENVENUE À BORD!



QUARTIER GÉNÉRAL "LUNE DE MIEL"
À NEW JERSEY
 Suites luxueusement décorées avec vue sur la superbe plage et l'océan. Télécouleur, air conditionné, sauna. L'endroit pour relaxer... ou s'amuser.

Parties, réunions sociales, jeux, danse, concours, barbecues, pique-niques, cinéma, 2 piscines chauffées, et d'autres activités. **GRATIS** brochure de 24 pages en couleurs.



ADMIRAL MOTELS
 Ocean Ave. and Rambler Rd. Wildwood Crest, N.J. 08260
 Phone (609) 522-7705 Dep. D.M.

NEW JERSEY

TARIFS MODIQUES HORS SAISON

GRANADA

LUXUEUX MOTEL DE VILLÉGIATURE

Suite de 2 chambres et unités avec cuisinière pouvant accueillir jusqu'à 6 personnes, télécouleur compris, tourne-disques haute-fidélité, piscine chauffée.

SUR LA PLAGE, ANGLE ATLANTIC & TOPEKA AVE. WILDWOOD CREST, N.J. 08260
 Recommandé AAA

TÉL.: (609) 522-9020

SUR LA PLAGE

STARFIRE MOTEL

5100 OCEAN, près de Leaming Avenue WILDWOOD N.J. 08260

Appartement 2 chambres et unités aménagées, fabuleusement moderne, avec réfrigérateur. Téléviseur gratuit dans les chambres, stationnement gratuit. Climatisé. Chauffage contrôlé. Piscine chauffée. Situé en face de la mer. À quelques pas du Boardwalk et des attractions. Jeu de galets et courts de tennis à deux pas. Restaurant à côté. Tarifs hors-saison disponibles. Pour recevoir la brochure et pour faire vos réservations:

Tél.: (609) 522-4410/522-5830

LOCATION CABINES ET COTTAGES
 parmi les plus beaux à
HAMPTON BEACH
YANKEE TRADER REAL ESTATE
 14 G, St. Hampton Beach
 N.H. 03842
603-926-5322
 James M. Fitzpatrick

WILDWOOD CREST NEW JERSEY

S'il-vous-plait me faire parvenir votre brochure **GRATUITE** en couleur des meilleurs motels à Wildwood Crest N.J.

WILDWOOD CREST MOTELS 

6105, OCEAN AVE. WILDWOOD CREST N.J. 08260

Nom

Adresse

Ville

Prév.

Tél.: (514) —

D.-M. 1-6-75

Resort Motel Commander

Sur la plage, angle Pittsburgh Ave. Wildwood Crest, N.J. 08260

Appartements 2 pièces avec services
 Suites de 2 pièces
 Télécouleur dans toutes les cabines
 Accès au terrain de golf
 Piscines chauffées — Terrasses
 Climatisation Chauffage
 Course au trésor tous les jours
 Service de femme de chambre
 Jeu de galets
 Lavene automatique
 Bar-B-Q extérieur

Propriétaires-directeurs
 Nick & Polly Gerace
 Demandez notre brochure
 Téléphone: (609) 522-2802

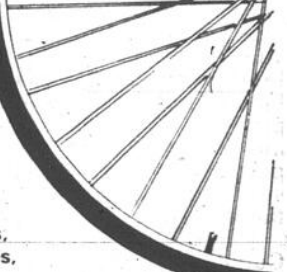
Fleur de Lis

MOTEL SUR LA PLAGE
 sur la plage à Sweet Briar Rd
 Wildwood Crest, N.J. 08260



44 unités de luxe, toutes donnant sur la mer, chambre de motel, app. de luxe aménagées, appartements 2 chambres, piscines chauffées, musique dans les chambres, bain sauna, salle de jeu, terrasses soleil sur la mer, privilèges de golf et de jeu de galets, climatisés. Télé-couleur.
 Demandez notre brochure gratuit en couleur en écrivant à
 Marie et Frank Le Civita
COMPOSEZ 609-522-0123

QUELQUE CHOSE DE DIFFÉRENT POUR DES GENS À LA MODE



Sur une roue, sur deux roues, sur trois roues... Apportez-les, achetez-les, louez-les...
 Tout le monde doit rouler à Atlantic City, sur la plus longue promenade en bois au monde. Il y a même des roues pour les moins actifs... nos trams et nos chaises roulantes.
SOYEZ DES NÔTRES
VENEZ À Atlantic City
 Le paradis sur terre

D.M. 1-6-75

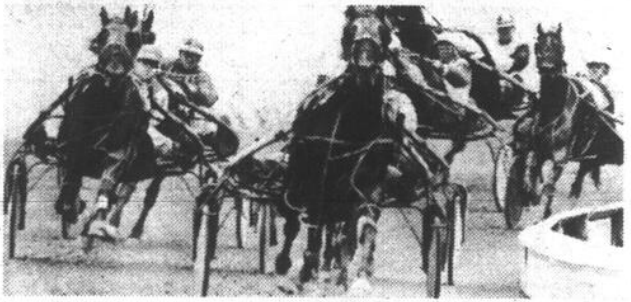
Ecrivez-nous — nous vous enverrons de la documentation
 Chambre AA-152 — Convention Hall, Atlantic City 08401

Saratoga

c'est passionnant!



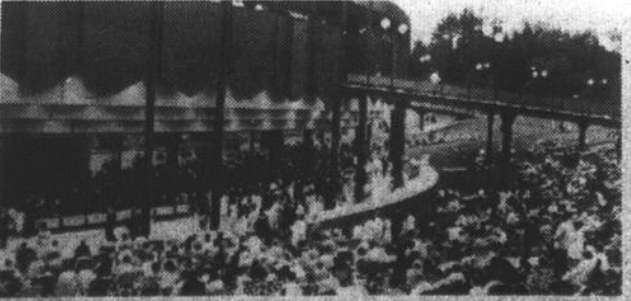
Foires à SARATOGA



Courses de chevaux sous harnais à SARATOGA.



Des heures de gloire à revivre au "Saratoga National Historical Park"



À la pointe des arts du spectacle au "Saratoga Performing Arts Center"

L'été à Saratoga

On y trouve de tout — à trois heures à peine de voiture sur Interstate 87.

L'an dernier, la foire de Saratoga (Spirit of America) a connu un vif succès. Elle se tiendra donc de nouveau cette année — à compter du 27 juin. C'est une grande fête à ne pas manquer tout comme la foire régionale Saratoga County Fair.

Au Saratoga Performing Arts Center, on peut applaudir les performances mondiales: New York City Ballet, Philadelphia Orchestra et City Acting Company.

Les mordus des courses de chevaux sont servis à souhait: Saratoga Harness Track et Saratoga Race Course. Le State Park, paradis de 2000 acres, offre des formations naturelles étonnantes et des installations récréatives de tout genre. Parcs historiques, musées fascinants et le fameux "Safari Animal Country" des plus exotiques.

Saratoga, où l'été bat son plein.

SARATOGA COUNTY PROMOTION COMMITTEE
 DEPT GD3
 126, Woodlawn Avenue
 Saratoga Springs, N.Y. 12866

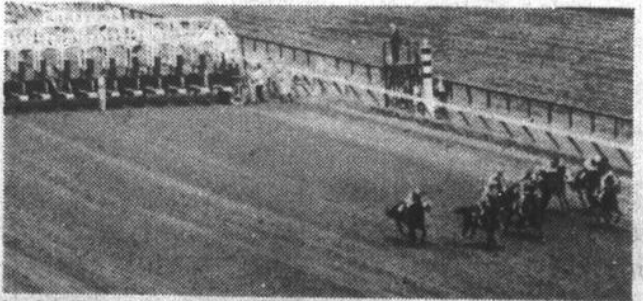
Prière de me faire parvenir votre brochure-couleur gratuite en français.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROVINCE



La piste de courses — c'est un départ!

Vous aurez tout ce que vous désirez



Marlborough Blenheim ATLANTIC CITY 08404
 sur la plage et la promenade, à Park Place

Ici, vous trouverez, allié au charme, au service et au sens de l'hospitalité d'autrefois, le confort et les commodités des temps modernes. Chambres spacieuses - air conditionné... (fenêtres qui s'ouvrent)...
 - piscine extérieure et cassecroûte attendant - cuisine excellente - le renommé salon-bar Edwardian Room - pont-soleil face à l'océan - La plage Cabana - bains d'eau de mer - salles de jeux - musique et spectacles tous les jours... et plusieurs autres activités.

SPECIAL DE L'ÉTÉ
4 JOURS (3 nuits)
 à compter de \$78.50*

comprend le petit déjeuner et le dîner, le stationnement, etc. Taxes réduits pour les enfants.
 Plan Européen - à compter de \$14*
 * par jour par personne deux par chambre

POUR RÉSERVATION: ECRIVEZ-NOUS...
 DU TÉLÉPHONEZ-NOUS, FRAIS VIRES - (609) 345-4464
 PROPRIÉTÉ DE LA FAMILLE JOSIAH WHITE DEPUIS 74 ANS.

DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE

des vacances de rêve à prix modique

PLAISIR + SOLEIL + AMOUR + FAMILLE
 = "THE WILDWOODS"

Demandez votre brochure gratuite, 200 pages, vacances et logement, en écrivant à: Dépt. 29, C.P. 609, Wildwood, New Jersey 08260

En indiquant le logement désiré:
 Motel Hôtel Chambre Logis

THE WILDWOODS NEW JERSEY

NORTH WILDWOOD - WILWOOD - WILDWOOD CREST



heureux qui comme Ulysse a fait UN BEAU VOYAGE

Voilà déjà quatre hivers que les Canadiens visitent Cuba et ils en reviennent enchantés. Mais pour vous qui ne pouviez voyager que l'été, voici qu'on offre maintenant quelque chose d'intéressant. Le premier été à Cuba.

Si vous voulez avoir un avant-goût de ce que sera votre premier été à Cuba, laissez aller votre imagination en pensant seulement à ce que vous aurez raconté vos amis au retour de leur escapade hivernale. Rien n'y sera changé.

Les immenses plages de sable blanc et le clapotis de l'eau turquoise. L'accueil amical et sincère des Cubains et leur excellente cuisine. Les boissons que vous pouvez obtenir presque au même prix qu'un pourboire ici. Et le service irréprochable totalement gratuit.

Votre premier été à Cuba peut coûter environ

\$340 par personne, tout compris. C'est-à-dire vols aller-retour le samedi par réactif DC9 d'Air Canada. Huit jours, sept nuits sur une des plus belles plages de Cuba. Accommodation au confortable et sympathique El Tropic. Tous les repas — bière ou vin avec repas du midi et du soir. De plus, des excursions à la ville de Matanzas, à la fameuse grotte de Bellamar, illuminée comme une cathédrale, et visite d'une raffinerie de rhum.

Votre premier été à Cuba peut être soit une détente complète de plage et de soleil, allongé confortablement dans un hamac, en dégustant des rafraîchissements préparés à la cubaine, ou bien une introduction aux différentes facettes de la vie à Cuba.

Si, d'autre part, vous êtes le genre "énergique", l'hôtel vous offre les facilités suivantes:

Le premier été à Cuba

tennis, volleyball, ping-pong. Il y a aussi un parc d'amusement pour les enfants.

Et un récif de corail au large qui est à lui seul un véritable univers sous-marin. Pour un prix raisonnable, vous pourrez aussi louer une bicyclette et faire une promenade aux alentours, faire de l'équitation, du ski nautique, de la voile, du pédalo, du bateau à rame, de la pêche en haute mer. Et tout ça, ce n'est que pour le jour.

Quant à vos nuits, à l'hôtel, elles peuvent être aussi calmes qu'une balade au clair de lune, ou aussi pétillantes que le rythme latin. Il ne faut pas oublier qu'il y a toujours des attractions spéciales en soirée, telles que dégustation de cock-

tails à base de rhum; régal de fruits de mer mijotés dans une appétissante sauce au vin; porc grillé à la cubaine.

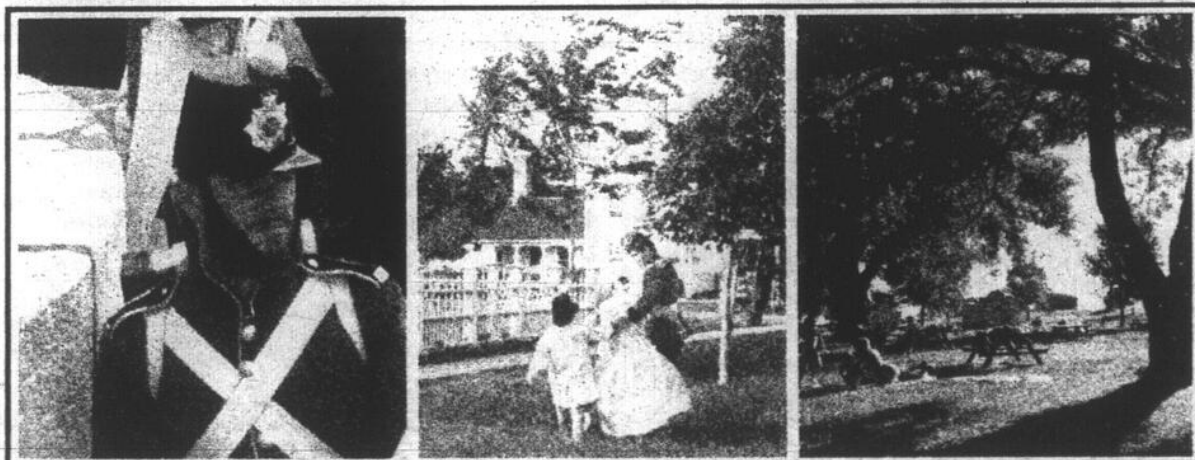
D'autres fascinantes excursions facultatives sont offertes. Visite à la célèbre Baie des Cochons, à la ferme des crocodiles de Guama, réplique d'un village indien sur pilotis. Croisière à un village de pêche abandonné, avec bar, repas et pêche à bord.

Et pour ceux qui désirent faire connaissance avec La Havane, une excursion facultative est offerte, moyennant forfait, comprenant visite touristique de La Havane, accommodation à l'hôtel National, repas et frais d'admission au fantastique Tropicana.



Un rêve de goût: c'est Cuba. Les cigares de La Havane ont une renommée mondiale.

LES PLAISIRS DU BON VIEUX TEMPS NE SONT PAS SI LOIN



Le Vieux Fort Henry

Upper Canada Village

Les Parcs du Saint-Laurent

D'agréables vacances vous attendent... à moins d'une journée de route.

La Commission des Parcs du Saint-Laurent vous invite à venir vous détendre dans un de ses 14 grands parcs, qui bordent le fleuve entre le lac Ontario et le Québec. Plus de 6,000 acres de verdure non loin de la 401, un cadre enchanteur où vous trouverez des terrains de pique-nique, des terrains de camping équipés, des plages et un terrain de golf.

À Kingston, ne manquez pas de visiter le Vieux Fort Henry, la "Citadelle du Haut-Canada". Sa garde y présente de spectaculaires manoeuvres de précision. Ou promenez-vous dans l'Upper Canada Village, près de Morrisburg — une fresque vivante d'un village de pionniers du siècle dernier. Tous ces lieux sont ouverts de la mi-mai à la mi-octobre.



Pour plus de renseignements, écrivez à:
La Commission des Parcs du Saint-Laurent,
C.P. 740, Morrisburg, Ontario.

Treasure Tours

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 49 ANS

NASSAU

Sheraton (S) 1 SEM. A PARTIR DE \$250
British Colonial 2 SEM. A PARTIR DE \$319

PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL CHAQUE JOUR:
TENNIS ILLIMITÉ, la plage au coeur de la ville

Ambassador Beach 1 SEM. A PARTIR DE \$261
2 SEM. A PARTIR DE \$359

PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL CHAQUE JOUR
GRATUIT GOLF ET TENNIS ILLIMITÉ

Balmoral Beach 1 SEM. A PARTIR DE \$262
2 SEM. A PARTIR DE \$359

PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL CHAQUE JOUR
GRATUIT GOLF ET TENNIS ILLIMITÉ

VOS VACANCES TREASURE TOURS SE COMPOSENT DE:

Voyage aller-retour par Bac 1-11 de Québecair ou Nordair, consommations et repas au cours du vol, transport entre l'aéroport et les hôtels incluant la manutention des bagages, logement dans une chambre climatisée pour 7 ou 14 nuits. Cocktail de bienvenue, sac de plage, chaises longues à votre disposition. Ces prix sont par personnes, 2 par chambre. Maintenant au 14 décembre 1975. Quelques départs avec surplus. Non compris, pourboires, taxes d'hôtels et aéroport, tel que décrit dans la brochure Printemps - été - automne - 1975 de Treasure Tours.

DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS DE MONTRÉAL

Pour tous renseignements, brochure illustrée et réservations.

VOYEZ
VOYAGÉS

TRAVELAIDE

Centre ville 1010 ouest Ste Catherine 861 7272	Plaza St-Hubert 911 est Beaubien 273 7755	Carrefour St-Denis Mc-Royal 4454 St-Denis 845 8275	Ville Laval Centre Laval 688 5310	Ville Longueuil Centre Place Longueuil 679 3777
--	---	--	---	---

Succursales ouvertes jeudi, vendredi 9 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

L'Espagne Marbella

2 SEMAINES
à partir de
442⁰⁰
par personne, 2 par chambre

Tarif hors saison de Montréal
durant les mois de mai, sept. oct. 1975
JUIN, JUILLET et AOÛT 1975 À PARTIR DE '542.

PRIX INCLUANT

- Voyage aller-retour par réacté depuis Montréal
- Transferts, incluant manutention des bagages
- Logement pour 14 nuits à Aloha Marbella
- 14 petits déjeuners (plan continental)
- 7 déjeuners (complets)
- Cocktail de bienvenue (Sangria)
- Location d'automobile pour 6 jours millage illimité



POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS, BROCHURE ILLUSTRÉE ET RÉSERVATIONS

AGENCE DE VOYAGE LIBMAN

1255, boul. LAIRD, suite 320, VILLE MONT-ROYAL — 735-6456
5465, ch. QUEEN MARY, SNOWDON,
suite 320 — 487-5252
5427, ROBERT-BURNS, CÔTE-ST-LUC — 482-3010

MEMBRE
ASTA-CANADA

Les professionnels

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE

**L'équitation
au Vermont**

Le Vermont est spécialisé dans l'élevage des chevaux, par l'entremise de l'université de l'Etat. La ferme de l'université est située à Middlebury et on y élève des chevaux de race Borgan renommés dans le monde entier. On peut y pratiquer l'équitation et en apprendre davantage au sujet de ces chevaux. Cette ferme enseigne aux étudiants et aux groupes de visiteurs à mieux connaître les chevaux et tout particulièrement les Borgan.



**Jours De L'Amitie
Canadienne**

dans
Comté de Warren, N.Y.
Contrée de L'Eté, U.S.A.
20 Juin - 4 Juillet

CANADIENS... bienvenue!
Cette année encore, joignez-vous à nous durant les "Jours de l'amitié canadienne"... deux semaines de fêtes organisées spécialement pour vous.
Billets à taux spéciaux pour les Canadiens seulement, donnant droit de participation aux différentes activités familiales suivantes: spectacles artistiques, artisanat, courses de voiliers, rodéos, feux d'artifice et tous les autres divertissements extérieurs qui ont fait du comté de Warren une des régions les plus populaires auprès des Canadiens... à moins de trois heures de Montréal, en voiture.

Ne manquez pas ces fêtes cette année.
Postez le coupon-réponse pour obtenir votre "livret-bienvenue" au comté de Warren.



Là Où Il y a Tant à Faire

Pour obtenir des billets à taux réduits, notre brochure couleur, la liste des logements disponibles et la carte routière, postez le coupon-réponse ci-contre.

Nom _____ D.M. 1-6-75
Rue _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
WARREN COUNTY PUBLICITY DEPARTMENT 81
LAKE GEORGE, N. Y. 12845

♪ Pour CUBA au ciel d'azur
♪ Réservez tôt
♪ c'est plus sûr

- Hôtel sur plage sensationnelle
- Bière ou vin avec les repas
- 3 repas par jour
- Visites touristiques
- Divertissements
- Visite de la Havane (facultatif \$35.)
- Le pourboire n'existe pas

AIR CANADA ✪

\$339 / \$359

DÉPARTS

24 mai
14 juin
5 juillet 26 juillet
16 août
6 sept. 27 sept.

PRÉSENTATION
TOURISTIQUE GRATUITE
Lundi le 2 juin à 7h p.m.
Hôtel Sheraton Mont-Royal

Réervations: **871-8696**

UNITOURS

Le pionnier de la renaissance touristique à CUBA

VOYAGES
TRAVELAIDE

Centre Ville 1010 ouest, Ste- Catherine 861-7272	Plaza St-Hubert 911 est. Beaubien 273-7755	Carrefour St-Denis Mt-Royal 4454, St-Denis 845-8225	Ville Laval Centre Laval 688-5310	Ville Longueuil Centre Place Longueuil 679-3777
--	--	---	---	---

Succursales ouvertes JEUDI - VENDREDI 9 h p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ




mini-carnet du voyageur

Lavie de chateau

Qui ne rêve de s'offrir, même pour un court moment, la vie de château. C'est aujourd'hui possible grâce à la chaîne des Relais de campagne — Châteaux-hôtels et relais gourmands qui comptent près de 250 établissements en Europe.

Leurs propriétaires se sont groupés en association, présidée par monsieur Joseph Olive-reau, et ont publié une jolie brochure qui énumère les principales caractéristiques.

Malheureusement certains de ces établissements ne sont que de bons hôtels et n'offrent pas tous ce qu'on appelle "l'hôtellerie de caractère". On doit donc être très prudent et choisir les véritables châteaux. Certains sont merveilleux. Nous pensons au Château d'Artigny, au domaine de la Tortinière, à Cheronnac, à Mercuès et surtout à la Chèvre d'Or, à Eze sur la Côte d'Azur, qui jouit d'un panorama extraordinaire.

Une halte dans un de ces châteaux constitue l'un des meilleurs moments du voyage. Evidemment très différents, ils sont cotés selon le luxe et le confort mais offrent tous un site agréable et un accueil chaleureux.

La plupart de ces établissements ont été rénovés tout en conservant scrupuleusement l'héritage du passé. On pourra craindre qu'ils soient comme ces vieux châteaux historiques, délabrés et humides. Au contraire, l'intérieur est toujours de bon goût et bien équipé et souvent d'un raffinement incroyable. Les chambres sont confortables, avec salle de bains rutilantes et à ce confort s'ajoute une ambiance à nulle autre pareille.

L'avantage premier de ces châteaux est avant tout le site. Ils sont à peu près tous retirés sur des petites routes de campagne au charme bucolique, loin du bruit ahurissant de la ville. Souvent le châtelain nous recevra lui-même et nous racontera l'histoire de son château, nous invitera à arpenter le parc. Le service est évidemment à la hauteur, toujours discret, à tel point que souvent vous vous sentirez propriétaire pour une journée.

De plus en plus de ces établissements possèdent une piscine qui rehausse leur jardin, certains ont des courts de tennis ou une écurie pour promenade en forêt.

Et puis, il y a la table, toujours appréciée, dans un cadre somptueux ou champêtre où il fait bon de se restaurer et déguster les spécialités de la maison. D'ailleurs certains établissements ne sont que des relais gourmands mais toujours dignes d'un arrêt.

Il est aujourd'hui facile de parcourir l'Europe de relais en relais tout en ayant bien soin de réserver au préalable car, en haute saison, il peut être difficile de dénicher une chambre, ces relais et châteaux étant souvent de modestes dimensions et ne disposant que de quelques chambres. Beaucoup ferment aussi en hiver selon leur site ou l'affluence touristique.

Si les plus luxueux sont chers, il en reste beaucoup qui ne coûtent pas plus qu'un bon hôtel ordinaire mais qui sont combien plus sympathiques.

Il existe enfin d'autres hôtelleries de ce genre qui ne font pas partie de la chaîne. Il y en a d'excellents que l'on devra découvrir au hasard des routes ou en consultant les brochures spécialisées.

Si la plupart des châteaux relais sont en France, on en trouvera aussi d'excellents en Angleterre, Irlande, Belgique, Hollande, Allemagne, Scandinavie, Espagne et Italie.

Au Canada, La Sapinière de Val David fait partie de la chaîne, spécialement pour son cadre et sa bonne table.



(Téléphoto LPI)
ATLANTIC CITY — Dans la meilleure tradition, Lisa Wnuk inaugure officiellement la saison estivale à Atlantic City. Cette tradition revient chaque année le jour du Souvenir, alors que les gardiens de la plage s'installent officiellement sur leur vigilance.

TOUS LES SOLEILS SE VALENT? NON!

Vous le savez, il existe sur terre plusieurs soleils: celui des Antilles, celui d'Afrique, celui de Floride, celui de France, etc. Vous croyez peut-être que tous ces soleils se valent? Eh bien, détrompez-vous! Tous ces soleils sont différents. Certains sont hors de prix, d'autres sont trop peuplés, d'autres encore ne réchauffent pas du tout: ils ne font qu'éclairer!

Il existe pourtant sur terre un soleil qui n'est ni trop chaud, ni trop peuplé, un soleil où manger est un plaisir, où bronzer devient facile et où la musique est envoûtante: un soleil, enfin, qui coûte beaucoup moins cher que les autres! **Ce soleil est le soleil de l'Espagne d'Iberia.**

Vous qui songez à des vacances inoubliables mais qui n'oubliez pas votre portefeuille, venez faire la pause-soleil avec Iberia en Espagne. Vous trouverez tout ce que vous espérez à un prix... inespéré. Et puis, vous ensoleillerez non seulement votre hiver mais aussi votre compte en banque!

COMPAREZ!

Tarif excursion 22-45 jours: aller-retour Montréal/Madrid ou Montréal/Malaga, à partir de

\$446. par personne.

Taxe canadienne de transport aérien non comprise.



ESPAGNE VOYAGES TRAVELAIDE

BUREAU PRINCIPAL: 1010 ouest, Ste-Catherine (Metro Peel) 861-7272

CENTRE-VILLE
 1010 ouest, Ste-Catherine
 Metro Peel
 861-7272

CARREFOUR MT-ROYAL
 4454, St-Denis,
 Metro Mt-Royal
 845-8225

PLAZA ST-HUBERT
 911 est, Beaubien
 Metro Beaubien
 273-7755

PLACE LONGUEUIL
 (Centre d'achats)
 1, Place Longueuil
 679-3777

CENTRE LAVAL
 (Centre d'achats)
 Sortie 6 E Autoroute
 688-5310

Stationnement à l'arrière
 3 bureaux ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 9 h
 Les cinq bureaux sont ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 21 heures et le samedi jusqu'à 17 heures.

Stationnement gratuit illimité
 Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 heures

DIMANCHE-MATIN — 1^{er} JUIN 1978 — PAGE 23



Un rêve devenu réalité

SS Veendam — Croisières de 10 et 11 jours aux Antilles — 5 ports. Dès maintenant jusqu'en novembre — A partir de \$595.

Oui! Vous pouvez prendre des vacances cette année... et peut-être les plus belles de votre existence. A un tarif modique, sans frais cachés, voici le plaisir et le luxe dont vous rêviez. Une cabine spacieuse, possiblement avec vue sur la mer. Des mets délicieux superbement présentés. Divertissements époustouflants. Service de première classe, pourboires non requis. Escale dans 5 des plus beaux ports des Antilles.

Voyez votre agent de voyage ou postez le coupon-réponse ci-joint.

(Taux par personne, deux par cabine, suivant disponibilité. Les taux les plus bas ne sont pas toujours disponibles pour les croisières sus-mentionnées. Le SS Veendam croise dans les Antilles Néerlandaises).

Vous ne voudrez plus quitter les navires.

**Holland
America
Cruises**

(*Fonds américains)

Départs de New York, nouvel embarcadere des passagers

Croisières 10 jours — Départs les vendredis vers: San Juan, St-Thomas, St-Bart's - St-Maarten, Bermudes. 16 mai, 6 juin: \$595 à \$1,050 27 juin, 18 juillet, 8 août: \$630 à \$1,115 29 août, 19 septembre, 10 et 31 octobre, 21 novembre: \$595 à \$1,050

Croisières 11 jours — Départs les lundis vers San Juan, St-Maarten, Martinique, St-Lucia, St-Thomas. 5 et 26 mai, 16 juin: \$655 à \$1,155 7 et 28 juillet, 18 août: \$695 à \$1,225 8 et 29 septembre, 20 octobre, 10 novembre: \$655 à \$1,155

Après réservation, les taux ne subiront aucun changement.

PLANI TRAVEL SERVICES LTD.

1117 Ste-Catherine, O.

Suite 412, MTL P.Q. H3B-1H9

TÉL.: (514) 849-1294

S.V.P. me faire parvenir votre brochure sur les croisières à bord du Veendam Sur les Antilles avec départ de New York.

Nom

Adresse

Ville

Prov

Zone

postale

Agent de voyage

DM 1-6-75

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE

Pour le plaisir des yeux et la détente: Nassau

Nassau est un joyau serti par une mer de turquoise, dont la transparence n'a pas son égale dans le monde. Dès l'arrivée sur la plage, on a envie de se précipiter à l'eau. L'océan vous attend pour nager et snorkel en tête, découvrir les merveilles de la faune et de la flore sous-marines.

A marée basse, du sable à perte de vue. A marée haute, une mer de cristal. A quelques minutes de distance, deux autres plages excellentes. En outre, il y a les piscines.

Des vacances à Nassau, c'est avoir le meilleur de deux mondes: tennis de table, excursions à la voile, ski nautique, plongées sous-marines avec snorkel, ou une visite en ville. Si vous le préférez, comme c'est le cas de la plupart des nouveaux vacanciers, vous êtes libres de faire ce qui vous tente: nager, excursionner, bronzer. Pour apprendre à connaître vos ressources et profiter de la compagnie de nouveaux amis.

Scirées dansantes tous les jours, spectacles de cabaret; le romantisme des nuits tropicales est irrésistible — vous en ferez vite l'expérience, et c'est gratuit!

Visitez aussi le marché des articles en paille de Nassau. Longez Bay

Street où se trouvent de prestigieux magasins très anglais et où les prix sont remarquablement raisonnables. Les édifices d'architecture coloniale méritent qu'on s'y arrête.

Rendez visite à la Tour de Barbe-Bleue et grimpez l'escalier de la reine Victoria. Exécutez

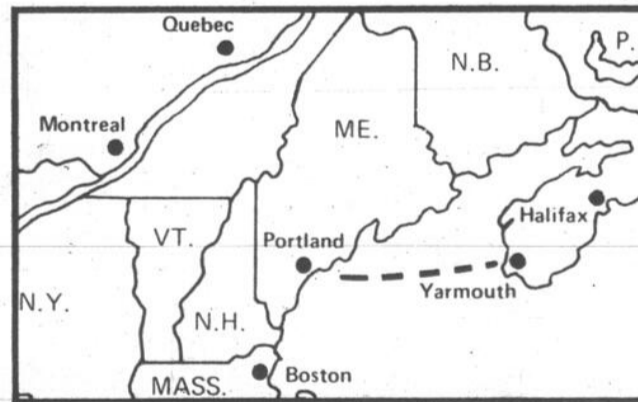
un limbo et regardez aussi les pêcheurs décharger les énormes conques qu'ils viennent d'arracher à la mer.

Pour le plaisir des yeux, pour la beauté de l'endroit, pour la détente, Nassau, aux Bahamas, n'a guère son pareil ailleurs dans le monde.



Les jardins de la Reine Victoria, à Nassau, aux Bahamas.

Si vous prévoyez visiter
la côte Atlantique cette année...



mettez votre voiture à bord à Portland, Maine jusqu'à Yarmouth, Nouvelle-Écosse.

Vous épargnez temps et argent!

... et vous serez en mer pour 10 heures fort agréables à bord du M/S BOLERO (norvégien) ou M/S PRINCE OF FUNDY (suédois)... une vraie chance de profiter de la belle vie qu'on mène à bord d'un véritable océanique. Deux voyages par jour, dont un le matin et l'autre le soir.

Pour renseignements immédiats et réservations, téléphonez à Montréal à

845-9842

Pour informations immédiates et réservations, téléphoner au Bureau du Tourisme du Maine, Hôtel Sheraton Mont-Royal, 1455 rue Peel, Montréal.

ou écrire pour obtenir une brochure gratuite à:

PRINCE OF FUNDY LINE
LION FERRY AB

906 International Terminal
Portland, Maine 04101

MEMBRE



VOYAGES
TRAVELAIDE

Centre Ville	Plaza	Carrefour	Ville	Ville
1010	St Hubert	St Denis	Laval	Longueuil
ouest, Ste-Catherine	911 est.	Mt Royal	Centre	Centre Place
861-7272	Beaubien	4454 St Denis	Laval	Longueuil
	273-7755	845-8225	688-5310	679-3777

Succursales ouvertes JEUDI VENDREDI 9 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT ILLUMINÉ

AGENCE DE VOYAGES
VIAU

3428, ST-DENIS | 842-1751 | CARRE PHILIPS | 866-9381 | CARREFOUR LAVAL | 688-6211 | GALERIES D'ANJOU | 353-7650

Les îles de la Baie de Fundy

Les îles de la Baie de Fundy — Deer, Grand-Manan et Campobello — sont les endroits rêvés pour fuir le va-et-vient constant de la ville. L'île de Grand-Manan, la plus grande du trio, est un véritable musée estival, reflet vivant de l'histoire de la pêche dans cette région. L'école de sciences naturelles de l'île ouvre ses portes durant juillet et août. Les résidents et les jeunes visiteurs sont les bienvenus.

La mer, c'est la vie des habitants de l'île. Elle est également leur gagne-pain et souvent leur divertissement; elle influe sur le climat, c'est un défi de toute une vie. Les visiteurs sont considérés comme des voisins et vaquent à leurs propres affaires, sans être dérangés, dans un décor naturel et de charme que l'on ne retrouve que dans les îles.

L'île Grand-Manan n'est pas éclairée au néon et les mouffettes, herbes à poux ou arbres à la puce y sont bannis. Grand-Manan est un véritable refuge puisque la grande terre se situe à au moins six milles.

Lors du régime français; cette île de l'embouchure de la Baie de Fundy constituait une seigneurie, mais après la signature du traité d'Utrecht en 1713, elle est devenue terre de l'empire britannique. De nos jours, ses occupants descendent surtout des premiers colons anglais et écossais dont plusieurs d'origine loyaliste. La pêche au homard, à la sardine, au hareng et à la morue constitue l'activité primordiale des habitants.

L'île est le paradis des meilleures algues et plantes marines comestibles du monde, qui s'amassent dans un lac d'eau salée appelé Lake Dark Harbour, autrefois, cette étendue d'eau faisait partie de la Baie de Fundy et formait une anse longeant les hautes falaises du littoral nord-ouest de l'île. L'immense roc a subi l'érosion de la mer permettant ainsi l'union des deux pointes de terre jadis isolées d'un mille et créant le lac d'eau salée.

\$9.00

MAGNIFIQUE CHAMBRE AVEC TV ET AIR CONDITIONNÉ

OUI!



Hotel Helmhurst

PENNA AVE. ATLANTIC CITY N.J.
DEPT. DM-BROCHURÉ GRATUITÉ
(609) 344-2283

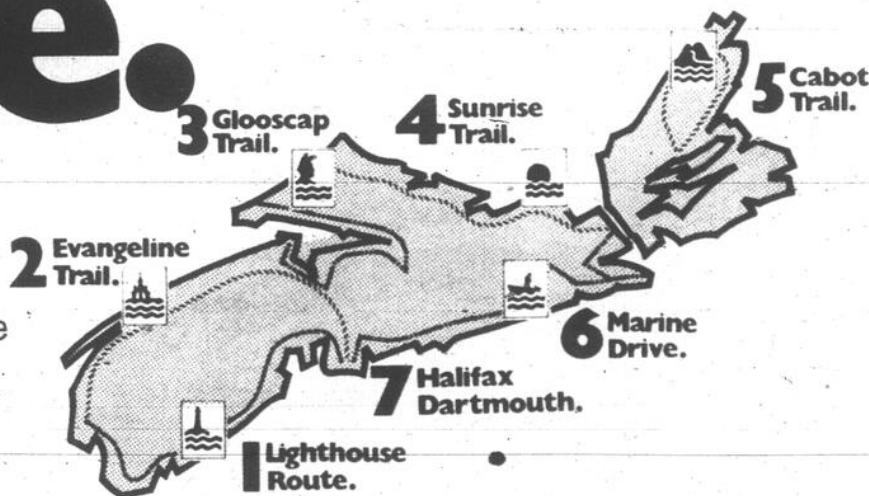
Sept vacances pour le prix d'une.

S'offrir des vacances en Nouvelle-Écosse c'est s'offrir bien plus que de simples vacances

C'est tout d'abord profiter de ce qui fait notre renommée. Comme de notre immense littoral, de la chaude amabilité des gens à qui l'on serre la main. C'est aussi recevoir des leçons d'histoire à presque chaque virage. Partir pour la Nouvelle-Écosse, c'est se plonger dans un genre de vacances tout nouveau... c'est s'offrir sept vacances pour le prix d'une.

Les six premières vous conduiront à travers la campagne... vous voyagerez par des chemins merveilleux spécialement aménagés pour les excursions. Ce sera des randonnées en voiture sensationnelles et des découvertes sans fin.

Un jour, vous escaladerez les collines rocailleuses du cap Breton et le lendemain vous vous prélasserez sur une plage située près de Peggy's Cove. Et vous aurez encore bien du temps pour admirer les vieilles églises de la piste Évangéline, faire un pas de gigue écossaise à Antigonish — du golf, et de la pêche en mer... tout ça en vivant dans nos hôtels retirés.



Mais ce n'est pas tout car voici la septième partie de vos vacances: les fameux ports d'Halifax et de Dartmouth!

Ici, c'est le paradis des fruits de mer, qu'on y déguste à des prix qui ne sont pas la mer à boire. C'est les discothèques endiablées, où l'on se déchaîne tard dans la nuit. C'est l'artisanat merveilleux. C'est des hôtels de grand luxe avec piscine intérieure, c'est... les vraies vacances. Demandez donc, dès maintenant, notre documentation gratuite "Vacances en Nouvelle-Écosse".

Et s'il y a bien des endroits qui peuvent vous offrir de merveilleuses vacances... il n'y en a qu'un qui peut vous en offrir sept en une.

NOUVELLE ÉCOSSE

N'aimeriez-vous pas en profiter dès maintenant?

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette belle province du Canada atlantique, écrivez à: Office du tourisme de la Nouvelle-Écosse, B.P. 3500, Station B, Montréal H3B 3L7 ou allez à la Gare centrale Salle des pas perdus Montréal, Québec Tél. code 514-878-9746. Appelez sans frais du Québec en composant 1-800-361-8119 pour l'indicatif régional 514, et 1-800-361-7472 pour les indicatifs 819, 418 et 613.

Double économie avec les "Vacances de Rêve Delta"

1. Tarifs économiques Delta pour le transport.

de Montréal à:	Miami/Ft Lauderdale	Tampa/St-Pete
Aller-retour 7-14 jours — tarif excursion	\$173 Aller-retour	\$168 Aller-retour
Aller-retour 7-14 jours — tarif excursion (*)	\$193 Aller-retour	\$192 Aller-retour
Tarif économique 1 jour — transport une seule direction	\$117	\$108

Le tarif excursion aller-retour, 7-14 jours, comprend une visite organisée sur terre de \$35 ou plus. Peut être utilisé du mardi au jeudi dans les deux directions.

(*) départs tous les jours



2. Ajoutez-y des vacances Delta.



Motel Twelve Caesars \$62 à \$72

8 jours — 7 nuits — frais de transport aérien en plus

Directement sur la plage, divertissements multiples, courses. Pour ces vacances de rêve, nous vous garantissons: une chambre avec-vue sur l'océan, télévision couleur, réfrigérateur, balcon privé, * transport entre l'aéroport et le motel, pêche, golf, tennis, plage privée, piscine olympique, jeux organisés pour les enfants, volleyball, jeu de gallet, danse et spectacles tous les soirs. Une aubaine! Les taux varient suivant les saisons, taxes incluses. En vigueur jusqu'au 18 décembre.

*Chambres face à la mer seulement.

IT-5DL1SSCT3



Miami Beach Magic \$49 à \$59⁵⁰

8 jours, 7 nuits, plus frais de transport aérien

Demeurez au Motel Monaco, plage privée, chambre spacieuse avec vue sur l'océan, télévision couleur, grande piscine pour adultes et pataugeuse pour enfants, sauveteurs, jeu de gallet, jeux divers, salle de jeux, bar-salon, et spectacles. A proximité: pêche, golf, plongée sous-marine, pistes de courses pour chevaux et chiens, service de garderie, transport entre l'aéroport et le motel. Les taux varient suivant les saisons; taxes non incluses. En vigueur jusqu'au 15 décembre.

IT-4DL1DT75

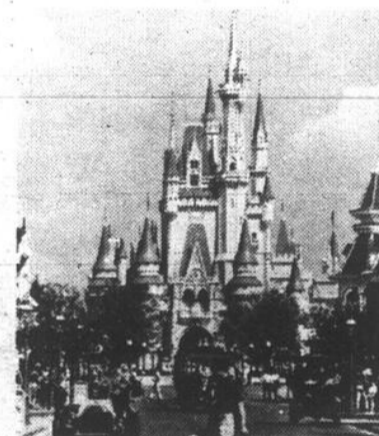


Plage Bonanza \$79

8 jours, 7 nuits, plus frais de transport aérien

Une aubaine exceptionnelle sur la "Côte d'or de Fort Lauderdale"; transport entre l'aéroport et le motel, chambre d'hôtel et toutes facilités. Vous demeurerez au motel Galt Ocean Mile qui possède une plage réputée, terrasse privée. Tout près: sports aquatiques, piscine à température contrôlée, chaise longue gratuite à la piscine, tennis, 3 terrains de golf, terrain de jeux pour enfants, pêche. Divertissements multiples à l'hôtel. Taxes non incluses. En vigueur jusqu'au 14 décembre.

IT-5DL1SSCT4



Droits réservés: Walt Disney Productions

Offre "Sun Coast" \$79 à \$85

8 jours, 7 nuits, frais de transport aérien en plus

Demeurez au motel Causeway Inn Beach, directement sur la bare. Transport aller-retour pour l'aéroport International de Tampa. Cocktail, dîner aux fruits de mer, droit d'entrée au Walt Disney World, 8 attractions et transport aller-retour compris. Tennis, bain sauna ou bain de vapeur... et beaucoup plus. Taxes non incluses. En vigueur jusqu'au 15 décembre.

IT-5DL1SSCT5

Consultez votre agent de voyages pour préparer vos vacances de rêve; il vous donnera tous les détails. Delta et votre agent de voyages acceptent la plupart des principales cartes de crédit générales.

DELTA

Les tarifs d'avion et des visites peuvent changer sans préavis. Vous pouvez combiner les visites pour allonger vos vacances. Les taux s'appliquent à une personne; deux personnes par chambre. Fonds Américains.

Delta est toujours là!